



## **Basic Operation Instructions**

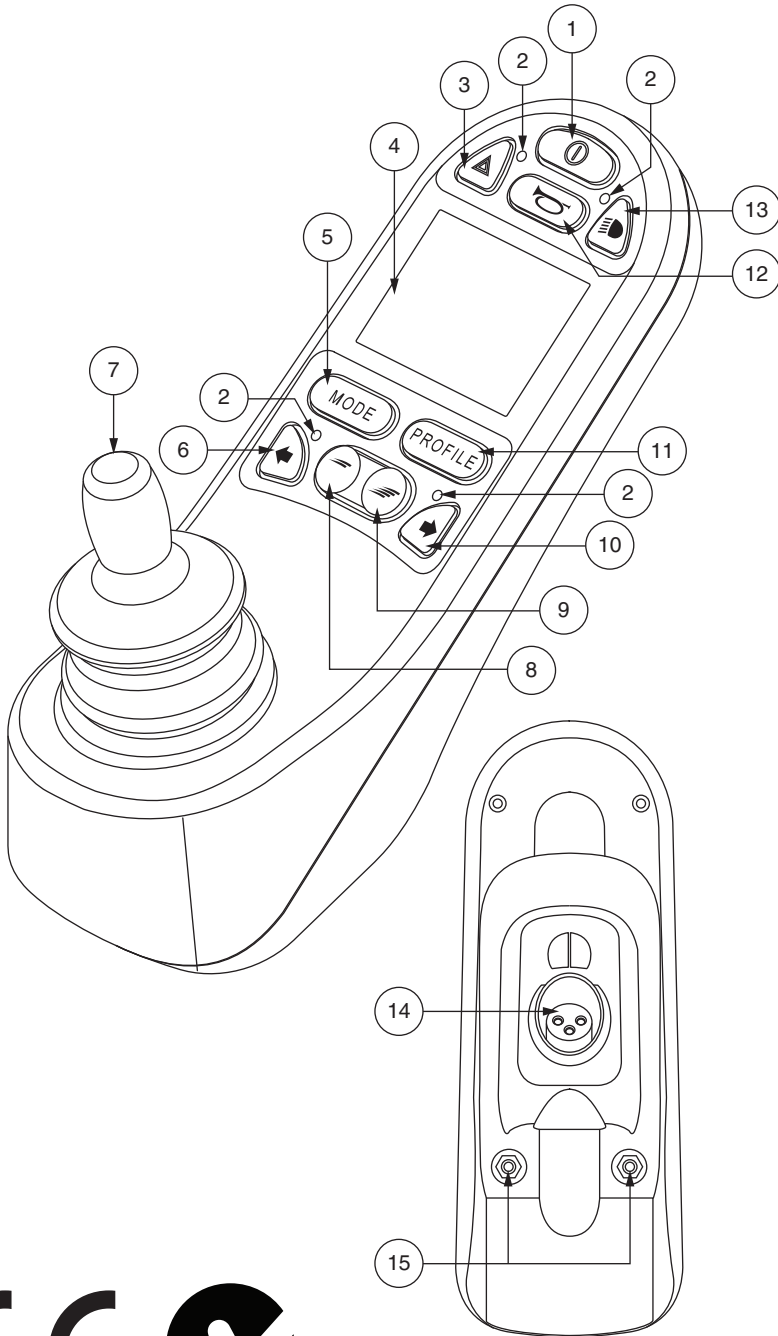
*Instructions de Fonctionnement  
Basisinstructies voor de bediening  
Bedienanleitung für die Basismodell*

*Istruzioni di Base  
Instrucciones Básicas de Funcionamiento*



# **R-net**

















**IDENTIFICATION KEY** CLE D'IDENTIFICATION OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN



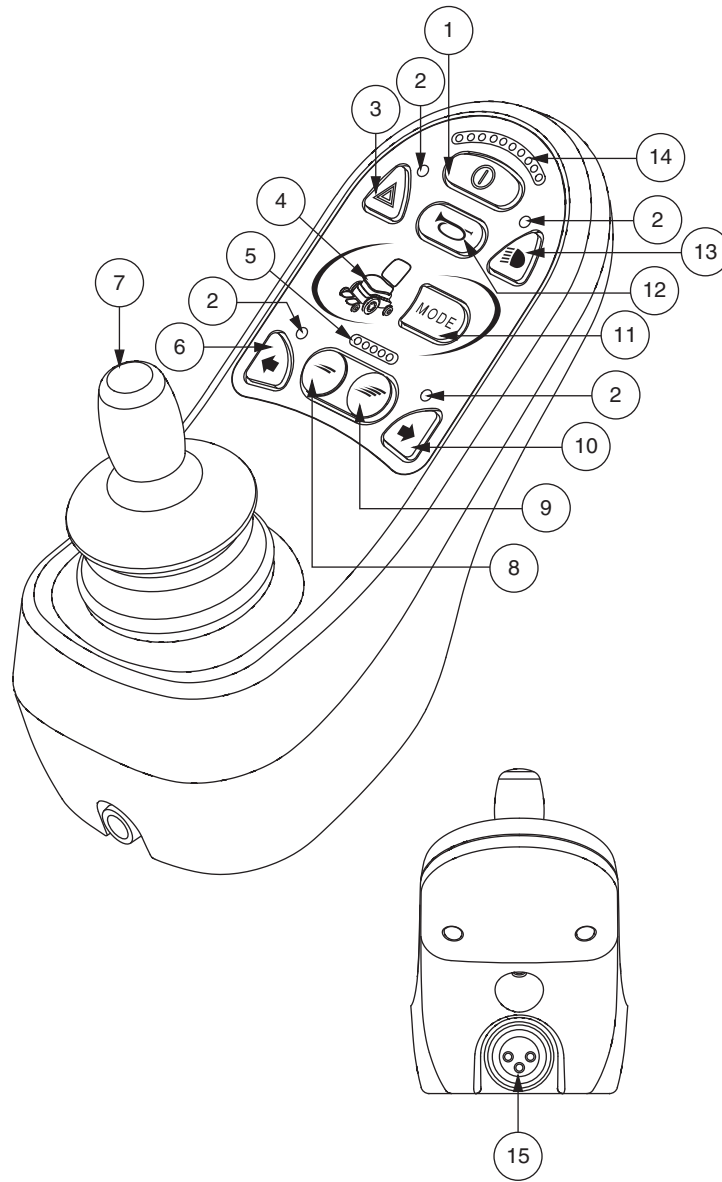
LEGENDE

CODICE DI IDENTIFICAZIONE

CLAVE DE IDENTIFICACIÓN

<p>1</p>  <p>Controller Contrôleur Controller Steuring Centralina Regulador</p>	<p>2</p>  <p>On/Off Button Clé de contact Aan/Uitknop An/ Aus Taste Tasto On/Off Botón On/Off</p>	<p>3</p>  <p>Mode LED Voyants de «Mode» Modus-LED LED Modus Modalità LED Piloto de Mode</p>
<p>3</p>  <p>Hazard Button Bouton de signal de détresse Gevarentoets Warnblinktaste Pulsante Luci di Emergenza Luces de emergencia</p>	<p>4</p>  <p>LCD Screen Écran LCD LCD-scherm LCD-Anzeige Visore LCD Pantalla LCD</p>	<p>5</p>  <p>Mode Button Bouton de mode Rij/functiebeperking Modus Taste Tasto di selezione Modalità Botón de Modo</p>
<p>6</p>  <p>Left Turn Indicator Button Bouton clignotant gauche Knop linkerrichtingaanwijzer Linke Richtungsanzeigertaste Pulsante freccia sinistra Botón del intermitente izqdo</p>	<p>7</p>  <p>Joystick Manette Joystick Joystick Joystick Palanca de mando</p>	<p>8</p>  <p>Speed Decrease Button Bouton de réduction de vitesse Snelheidsverminderingknop Geschwindigkeit verringern Taste Pulsante Riduzione Velocità Botón de desaceleración</p>
<p>9</p>  <p>Speed Increase Button Bouton d'augmentation de vitesse Snelheidsverhogingknop Geschwindigkeit erhöhen Taste Pulsante Aumento Velocità Botón de aceleración</p>	<p>10</p>  <p>Right Turn Indicator Button Bouton clignotant droit Juiste bochtindicator knop Rechte Richtungsanzeigertaste Pulsante freccia destra Botón del intermitente dcho</p>	<p>11</p>  <p>Profile Button Bouton de profil Profielknop Profiltaste Pulsante Profilo Botón de perfiles</p>
<p>12</p>  <p>Horn Button Klaxon Claxonknop Hupetaste Clacson Claxon</p>	<p>13</p>  <p>Light Button Bouton des phares Lichtknop Beleuchtungstaste Pulsante Luci Botón de luces</p>	<p>14</p>  <p>Charger Port Réceptacle du chargeur Oplaadpoort Ladegerätanschluss Porta del Caricabatterie Puerto del cargador</p>
<p>15</p>  <p>Mode/Stop Switch Input Bouton d'entrée mode/arrêt Modus-/Stopschakelaarinput</p> <p>Modus/Stop Schalteingang Interruttore selezione Modalità/Stop Entrada interruptor Modo/Stop</p>		

















**IDENTIFICATION KEY CLE D'IDENTIFICATION OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN**



LEGENDE

CODICE DI IDENTIFICAZIONE

CLAVE DE IDENTIFICACIÓN

 <p>Controller Contrôleur Controller Steureng Centralina Regulador</p>	<p>1</p>  <p>On/Off Button Clé de contact Aan/Uitknop An/ Aus Taste Tasto On/Off Botón On/Off</p>	<p>2</p>  <p>Mode LED Voyants de «Mode» Modus-LED LED Modus Modalità LED Piloto de Mode</p>
<p>3</p>  <p>Hazard Button Bouton de signal de détresse Gevarentoets Modus/Stop Schalteingang Pulsante Luci di Emergenza Luces de emergencia</p>	<p>4</p>  <p>Actuator LEDs Écran LCD LCD-scherm LCD-Anzeige Visore LCD Pantalla LCD</p>	<p>5</p>  <p>Maximum Speed/ Profile Indicator Vitesse maximale/ indicateur de profil Maximumsnelheid/ profielindicator Maximale Geschwindigkeit/ Profilindikator Indicatore Velocità Massima/ Profilo di guida Indicator de perfil/ eloididad máx</p>
<p>6</p>  <p>Left Turn Indicator Button Bouton clignotant gauche Knop linkerrichtingaanwijzer Linke Richtungsanzeigertaste Pulsante freccia sinistra Botón del intermitente izqdo</p>	<p>7</p>  <p>Joystick Manette Joystick Joystick Joystick Palanca de mando</p>	<p>8</p>  <p>Speed Decrease Button Bouton de réduction de vitesse Snelheidsverminderingknop Geschwindigkeit verringern Taste Pulsante Riduzione Velocità Botón de desaceleración</p>
<p>9</p>  <p>Speed Increase Button Bouton d'augmentation de vitesse Snelheidsverhogingsknop Geschwindigkeit erhöhen Taste Pulsante Aumento Velocità Botón de aceleración</p>	<p>10</p>  <p>Right Turn Indicator Button Bouton clignotant droit Juiste bochtindicator knop Rechte Richtungsanzeigertaste Pulsante freccia destra Botón del intermitente dcho</p>	<p>11</p>  <p>Mode Button Bouton de mode Rij/functiebeperking Modus Taste Tasto di selezione Modalità Botón de Modo</p>
<p>12</p>  <p>Horn Button Klaxon Claxonknop Hupetaste Clacson Claxon</p>	<p>13</p>  <p>Light Button Bouton des phares Lichtknop Beleuchtungstaste Pulsante Luci Botón de luces</p>	<p>14</p>  <p>Battery Condition Meter Jauge de batterie Accu-indicator Messgerät des Batteriezustandes Indicatore di stato di carica della batteria Indicador del nivel de batería</p>
<p>15</p>  <p>Charger Port Réceptacle du chargeur Oplaadpoort</p> <p>Ladegerätanschluss Porta del Caricabatterie Puerto del cargador</p>		



**WARNING!** A Pride/Quantum Rehab Provider or a qualified technician must perform the initial setup of this product and must perform all of the instructions in this manual.

The symbols below are used throughout this owner's manual and on the power chair to identify warnings and important information. It is very important for you to read them and understand them completely.



**WARNING!** Indicates a potentially hazardous condition/situation. Failure to follow designated procedures can cause either personal injury, component damage, or malfunction. On the product, this icon is represented as a black symbol on a yellow triangle with a black border.



**MANDATORY!** These actions should be performed as specified. Failure to perform mandatory actions can cause personal injury and/or equipment damage. On the product, this icon is represented as a white symbol on a blue dot with a white border.



**PROHIBITED!** These actions are prohibited. These actions should not be performed at any time or in any circumstances. Performing a prohibited action can cause personal injury and/or equipment damage. On the product, this icon is represented as a black symbol with a red circle and a red slash.

**NOTE:** *These instructions are compiled from the latest specifications and product information available at the time of publication. We reserve the right to make changes as they become necessary. Any changes to our products may cause slight variations between the illustrations and explanations in this manual and the product you have purchased. The latest/current version of this manual is available on our website.*

**NOTE:** *This product is compliant with WEEE, RoHS, and REACH directives and requirements.*

**NOTE:** *This product meets IPX4 Classification (IEC 60529).*

**NOTE:** *The R-net and its components are not made with natural rubber latex. Consult with the manufacturer regarding any after-market accessories.*

<b>TABLE OF CONTENTS</b>	<b>7</b>
<b>LABEL INFORMATION</b> .....	<b>8</b>
<b>R-NET CONTROLLER</b> .....	<b>9</b>
<b>PRECAUTIONARY GUIDELINES</b> .....	<b>9</b>
<b>OPERATING THE R-NET CONTROLLER</b> .....	<b>9</b>
Joystick .....	9
Keypad .....	9
On/Off Button .....	10
Horn Button.....	10
Light Button and Light Mode LED (for Optional Equipment).....	10
Hazard Button and Hazard Mode LED (for Optional Equipment).....	10
Mode Button (Actuator Adjustment for Optional Equipment) .....	10
Profile Button.....	10
Right/Left Turn Indicator Buttons and LEDs (for Optional Equipment).11	11
Speed Increase/Decrease Buttons.....	11
Battery Condition Meter.....	11
LCD Screen.....	12
Main Menu.....	12
3-pin Off-board Charger/Programming Socket.....	14
Locking/Unlocking the R-net .....	14
Actuator Adjustment .....	15
<b>SLEEP MODE</b> .....	<b>16</b>
<b>THERMAL ROLLBACK</b> .....	<b>16</b>
<b>FAULT CODES</b> .....	<b>16</b>
<b>CARE AND MAINTENANCE</b> .....	<b>18</b>
<b>TEMPERATURE</b> .....	<b>18</b>
<b>WARRANTY</b> .....	<b>18</b>

**PRODUCT SAFETY SYMBOLS**

The symbols below are used on the controller to identify warnings, mandatory actions, and prohibited actions. It is very important for you to read and understand them completely.



Read and follow the information in the owner's manual.



Avoid exposure to rain, snow, ice, salt, or standing water whenever possible. Maintain and store in a clean and dry condition.



Disposal and recycling — Contact your Pride/Quantum Rehab Provider for information on proper disposal and recycling of your Pride product and its packaging.



EMI/RFI - This product has been tested and passed at an immunity level of 20 V/m.



## R-NET CONTROLLER

The R-net Controller is a fully-programmable, modular electronic controller system that allows you to operate your power chair. It is designed to allow the user to have complete control over chair movement and speed.

The controller has been pre-programmed to meet a typical user's needs. The program is set using either a personal computer with software provided by the controller manufacturer or with a hand-held programmer, also provided by the controller manufacturer.



**WARNING!** The controller program can affect speed, acceleration, deceleration, dynamic stability, and braking. If it is programmed incorrectly or outside of the safe limits as determined by your healthcare professional, it can create a dangerous situation. Only the power chair manufacturer, an representative of the manufacturer, or a trained service technician should program the controller.

## PRECAUTIONARY GUIDELINES

Before operating the R-net Controller, please read the following. These guidelines are provided for your benefit and will aid you in the safe operation of the controller system.

- Turn off the power to the controller when transferring to or from your power chair.
- Follow all of the procedures and heed the warnings as explained in your power chair owner's manual.

## OPERATING THE R-NET CONTROLLER

### Joystick

The joystick controls the direction and speed of your power chair. When you move the joystick from the neutral (center) position, the electromagnetic brakes release and allow your power chair to move. The farther you push the joystick from its neutral position, the faster your power chair moves. When you release the joystick and allow it to return to the neutral position, the electromagnetic brakes engage and the power chair comes to a complete stop.

### Keypad

The keypad is located directly in front of the joystick. It contains the components that you will use to control your power chair.

### On/Off Button

The on/off button turns the system on and off.



WARNING! Unless faced with an emergency situation, do not use the on/off button to stop the chair. This will cause the power chair to stop abruptly.

WARNING! Always turn the power off when you are stationary to prevent unexpected movement.

### Horn Button

The horn button activates a warning horn.

### Light Button and Light Mode LED (for Optional Equipment)

The light button controls the front headlights and rear running lights. The light indicator will illuminate when the lights are activated. Press once to turn on and press again to turn off.

### Hazard Button and Hazard Mode LED (for Optional Equipment)

The hazard button activates both turn indicators at the same time. You can only cancel this by pressing the hazard button again. The hazard LED will illuminate when the hazard button is activated.

### Mode Button (Actuator Adjustment for Optional Equipment)

The mode button is used for optional equipment such as a power elevating seat or power elevating leg rests. For specific operation of the actuator buttons, refer to “Actuator Adjustment.”

### Profile Button

The profile button is used to change the drive profile. The R-net Controller can be programmed with up to five (5) drive profiles. The current profile is displayed on the LCD screen.

*NOTE: The speed/profile increase and speed/profile decrease buttons are used to change the drive profile on controllers equipped with an LED keypad.*

#### To change the drive profile:

1. Push the on/off button to power on the chair and the controller.
2. Press the profile button to select the next available profile.
3. Once the desired profile is displayed, the drive screen will be displayed after a momentary pause.

### **Right/Left Turn Indicator Buttons and LEDs (for Optional Equipment)**

The right/left turn indicator buttons toggle either the right or left turn indicators. The appropriate LED will illuminate when the turn indicator is activated. Press once to turn on and press again to turn off. You can also turn off the selected turn indicator by pressing the opposite indicator button or the hazard button.

### **Speed Increase/Decrease Buttons**

There are two buttons that control the speed of your power chair. Press the speed increase button to increase the speed. Press the speed decrease button to decrease the speed. For controllers equipped with an LCD screen, the maximum speed of the current speed setting is displayed on the maximum speed indicator. The current speed is also displayed on the LCD screen. For controllers equipped with LEDs, the maximum speed of the current speed setting is displayed on the maximum speed/profile indicator.

***NOTE:** The speed settings are preset at the factory. If your Pride/Quantum Rehab Provider changes the order of these settings, please make note of these changes. Contact your Pride/Quantum Rehab Provider for more information.*

***NOTE:** We recommend that the first few times you operate your power chair, you set the speed to the slowest setting until you become familiar with your new power chair.*

### **Battery Condition Meter**

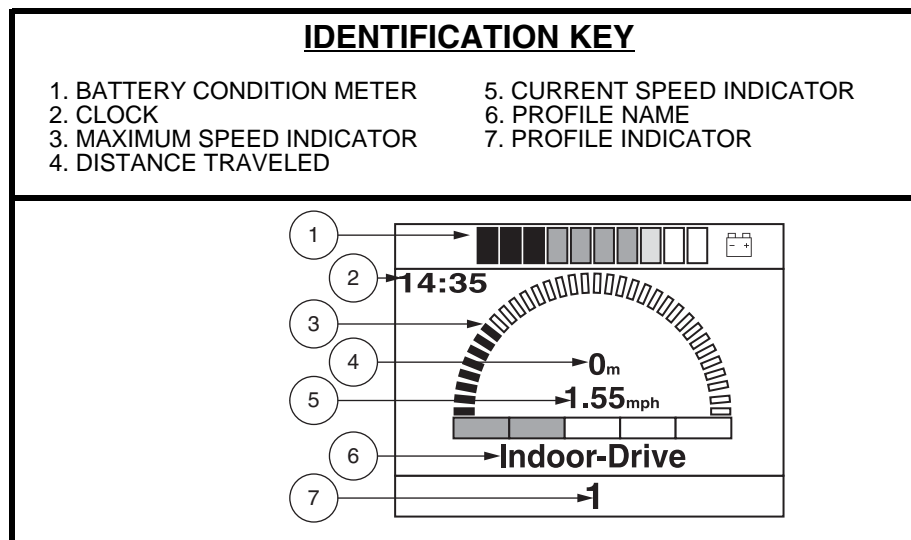
The battery condition meter is located at the top of the LCD screen. This is a 10-segment illuminated display that indicates that the R-net is powered on and also gives the battery status, the R-net status, and the electrical system status.

- **Red, yellow, and green lights lit:** Batteries charged; R-net and electrical system OK.
- **Red, yellow, and green lights flash slowly:** Charge batteries as soon as possible; R-net and electrical system OK.
- **Lights Stepping Up:** The batteries are being charged. Once charging is complete, disconnect the charger and then power the controller off and then on again.
- **Red, yellow, and green lights flash rapidly:** The R-net has detected a problem. Refer to “Fault Codes.”

### LCD Screen (for Optional Equipment)

The R-net provides the user with easily intuited feedback information via the LCD screen. The multi-color bar at the top of the screen displays the battery condition meter (see “Battery Condition Meter”). The middle portion of the screen is the drive screen. The bottom portion of the screen displays the drive profile number and any messages. An amber tortoise symbol indicates limited drive operation and a red tortoise symbol indicates that drive operation is prohibited.

In **figure 1**, the current time is thirty-five minutes past two (in 24-hour clock format). The chair is operating in profile number 1 and profile name “Indoor-Drive” at 1.55 mph. The battery is at approximately 75% state of charge.



**Figure 1. LCD Screen**

### Main Menu (for Optional Equipment)

The Main Menu screen displays a list of preference settings that are user adjustable: set time, 12-hr./24-hr. clock, odometer, and tripmeter resetting, amount of backlighting, background color, and Infra Red (IR) settings, if equipped.

#### To make a selection from the Main Menu:

1. Push the on/off button to power on the chair and the controller.
2. Push and hold the speed increase and speed decrease keys simultaneously. The Main Menu screen will be displayed.

3. Push the joystick up or down to select an option. Once the option is selected, push the joystick left or right to either toggle an option on and off or to access option setting screens, depending on the option.
4. When accessing option setting screens, once the desired function is highlighted on the screen, push the joystick to the right to select that function.
5. To return to the previous screen, push the joystick up or down to select Exit and then push the joystick to the left to return to the previous screen.

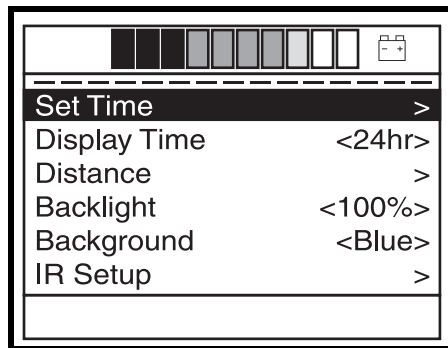


Figure 2. Main Menu Screen

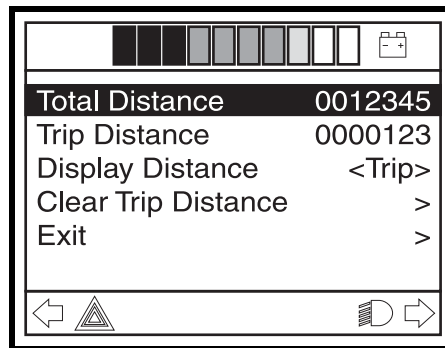


Figure 3. Menu Screens

#### To set the time:

1. Push the on/off button to power on the chair and the controller.
2. Push and hold the speed increase and speed decrease buttons simultaneously to display the Main Menu Screen. **See figure 2.**
3. Push the joystick up or down to highlight the Set Time option, then push the joystick right or left to select that function.
4. Push the joystick left or right to select the desired option, then push the joystick up or down to make the desired changes.
5. Once all changes have been made, push the joystick left or right to select Exit and then push the joystick up or down to return to the drive screen.

#### To reset the tripmeter:

1. Push the on/off button to power on the chair and the controller.
2. Push and hold the speed increase and speed decrease buttons simultaneously to display the Main Menu screen. **See figure 2.**
3. Push the joystick up or down to select the Distance option, then push the joystick right or left to display the distance settings. **See figure 3.**
4. Push the joystick up or down to highlight the Clear Trip Distance option, then push the joystick right to select that function.

5. Once all changes have been made, push the joystick up or down to select Exit and then push the joystick right or left to return to the previous screen. Repeat this step to exit screens until you reach the drive screen.

### **3-pin Off-board Charger/Programming Socket**

You may use an off-board charger to charge your power chair batteries through the 3-pin socket located on the front of the R-net. If you use an off-board charger, the charger current should not exceed 8 amps. Contact your Pride/Quantum Rehab Provider for more information.



**WARNING!** Only chargers with Neutrik NC3MX plugs should be connected to the off-board charger/programming socket. See your Pride/Quantum Rehab Provider for more information.

**NOTE:** *The socket may also be used for reprogramming the R-net. Contact an Pride/Quantum Rehab Provider for more information.*

### **Locking/Unlocking the R-Net**

The R-net has a feature that enables you to lock your power chair to prevent unauthorized use.

#### **To lock the R-net:**

1. With the R-net powered on, press and hold the on/off button. After one (1) second, the R-net should beep.
2. Release the on/off button.
3. Push the joystick to the full forward position until the R-net beeps.
4. Pull the joystick to the full rearward position until the R-net beeps.
5. Release the joystick. There should be a long beep.
6. The R-net is now locked.

#### **To unlock the R-net:**

1. Press the on/off button and power on the R-net.
2. Push the joystick to the full forward position until the R-net beeps.
3. Pull the joystick to the full rearward position until the R-net beeps.
4. Release the joystick. There should be a long beep.
5. The R-net is now unlocked.

**NOTE:** *If the above procedure fails to either lock or unlock the R-net, contact your Pride/Quantum Rehab Provider.*

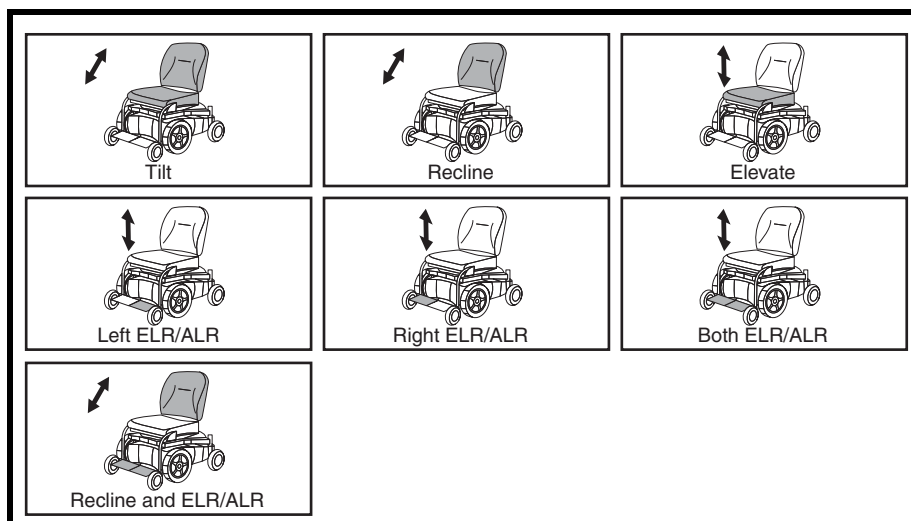
## Actuator Adjustment

The R-net can control optional power accessories such as a power elevating seat or power elevating leg rests using the mode button and the joystick.

**NOTE:** Actuator adjustment may vary depending on the R-net program.

### To select and adjust an actuator:

1. Push the on/off button to power on the chair and the controller.
2. Press the mode button to display the actuator screen. **See figure 4.**
3. Push the joystick to the right to cycle through the available actuators. The available actuators will be displayed on the LCD screen or keypad on the controller regardless of whether you are using the controller or attendant control.
4. When the desired actuator is displayed, give a forward or reverse command to the joystick to adjust the actuator.
5. Press the mode button until the drive screen appears to return to drive mode. The drive profile will be displayed momentarily before the drive screen is displayed.



**Figure 4. Actuator Screens**

**SLEEP MODE**

The R-net Controller has a sleep mode feature. Sleep mode is a built-in circuit that automatically shuts off the main power if the joystick is not moved in any direction for a period of time predetermined by controller program. The battery condition meter lights on the keypad indicate sleep mode by blinking once every five seconds. To restore power and continue, push the on/off button twice.

**THERMAL ROLLBACK**

The R-net Controller is equipped with a thermal rollback circuit. This circuit monitors the temperature of the controller, which roughly translates to motor temperature. In the event that the R-net controller becomes excessively hot, motor current (amperage) is reduced. For every degree above normal temperature, the motor current limit is reduced proportionally. This reduces “power,” which could also reduce power chair speed. Once the R-net Controller reaches its temperature limit, the current output is reduced to zero and your power chair will stop. This allows the electrical components and motors to cool down. When the temperature returns to a safe level, your power chair resumes its normal operation.

**FAULT CODES**

The R-net Controller is designed with the user’s safety as the prime consideration. It incorporates many sophisticated self-test features which search for potential problems at a rate of 100 times per second. If the R-net detects a problem either in its own circuits or in the power chair’s electrical system, it may decide to stop the power chair, depending on the severity of the problem. The R-net is designed to maximize the user’s safety under all normal conditions. The following table identifies the individual fault codes. Fault codes are displayed as a rapid flashing of the lights. If you encounter one of these fault codes or experience any other problems with your power chair, turn your controller off and then on again. If the problem persists, contact a Pride/Quantum Rehab Provider.



Flashing Lights	Diagnosis and Solution
1	The batteries need charging or there is a bad connection to the batteries. Check the connections to the batteries. If the connections are good, try charging the batteries.
2	The left motor has a bad connection. Check the left motor connection.
3	The left motor has a short circuit to another connection. Contact your Pride/Quantum Rehab Provider.
4	The right motor has a bad connection. Check right motor connection.
5	The right motor has a short circuit to another connection. Contact your Pride/Quantum Rehab Provider.
6	The power chair is being inhibited. Contact your Pride/Quantum Rehab Provider.
7	A joystick fault is indicated. Make sure that the joystick is in the center (neutral) position before turning on the controller.
8	A controller system fault is indicated. Make sure that all connections are secure and the batteries are fully charged.
9	The parking brakes have a bad connection. Check the parking brake motor connections. Make sure the controller connections are secure.
10	An excessive voltage has been applied to the controller. This is usually caused by a poor battery connection. Check the battery connections.

## **CARE AND MAINTENANCE**

Refer to your power chair owner's manual for proper cleaning and disposal instructions.

## **TEMPERATURE**

Some of the parts of your power chair are susceptible to extreme changes in temperature. Always keep your power chair between the temperatures of 18°F (-8°C) and 122°F (50°C)

## **WARRANTY**

Refer to your power chair owner's manual for specific information on controller warranty.



*Instructions de Fonctionnement*



**R-net**





**MISE EN GARDE!** Un fournisseur Pride/Quantum Rehab ou un technicien autorisé doit effectuer la configuration initiale de ce produit et suivre toutes les instructions que ce manuel contient.

Les symboles ci-dessous sont utilisés dans ce manuel et sur le fauteuil motorisé pour identifier toutes mises en garde et informations importantes. Il est essentiel de les lire et de les comprendre.



**MISE EN GARDE!** Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de blessures, d'endommagements et de mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune qui est bordé de noir.



**OBLIGATOIRE!** Ces actions doivent être exécutées selon les consignes sous peine de blessures, d'endommagements et de mauvais fonctionnement de l'équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur blanche avec un point bleu qui est bordé de blanc.



**INTERDIT!** Ces actions sont interdites. Vous ne devez entreprendre ces actions à aucun moment et en aucun cas. Ces actions peuvent entraîner des blessures et/ou l'endommagement de l'équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un rond rouge et une barre rouge.

**REMARQUE:** *Ces consignes ont été préparées à partir des spécifications et des informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et les explications que ce manuel contient et le produit que vous avez acheté. La version la plus récente de ce manuel est disponible sur notre site Web.*

**REMARQUE:** *Ce produit répond aux exigences et respecte les directives des normes WEEE, RoHS et REACH.*

**REMARQUE:** *Ce produit conforme à la classification IPX4 (IEC 60529).*

**REMARQUE:** *Le R-net et ses composants ne sont pas fabriqués avec du latex de caoutchouc naturel. Consultez le fabricant en ce qui concerne les accessoires après-vente.*

## **TABLE DES MATIERES**

**21**

<b>ETIQUETTE DES INFORMATIONS</b> .....	<b>22</b>
<b>CONTROLEUR R-NET</b> .....	<b>23</b>
<b>CONSIGNES DE SECURITE</b> .....	<b>23</b>
<b>FONCTIONNEMENT DU CONTROLEUR R-NET</b> .....	<b>23</b>
Manette de commande .....	23
Keypad .....	23
Bouton On/Off (marche/arrêt) .....	24
Klaxon.....	24
Phares et voyant mode DEL (pour l'équipement en option) .....	24
Bouton de signal de détresse et voyant de signal de détresse DEL (pour l'équipement en option) (.....	24
Bouton Mode (le réglage des actionneurs pour l'équipement en option)	24
Bouton de profil.....	24
Bouton indicateur et DEL de virage droite/gauche (pour l'équipement en option) .....	25
Boutons d'augmentation/de réduction de vitesse.....	25
Jauge de batterie.....	26
Écran LCD (pour l'équipement en option) .....	26
Menu principal (pour l'équipement en option) .....	27
Prise à 3 brances du chargeur externe/de programmation .....	29
Verrouillage et déverrouillage du contrôleur R-net.....	29
Réglages des actionneurs.....	30
<b>MODE SOMMEIL</b> .....	<b>31</b>
<b>PROTECTION THERMIQUE</b> .....	<b>31</b>
<b>CODES D'ERREURS</b> .....	<b>31</b>
<b>SOINS ET ENTRETIEN</b> .....	<b>33</b>
<b>TEMPERATURE</b> .....	<b>33</b>
<b>GARANTIE</b> .....	<b>33</b>

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles indiqués ci-dessous sont apposés sur le contrôleur pour identifier les mises en garde, les actions obligatoires et les actions interdites. Il est essentiel de les lire et de les comprendre.



Lisez et suivez les consignes et les informations que le manuel de l'utilisateur contient.



Évitez d'exposer à la pluie, neige, glace, sel ou à de l'eau stagnante autant que possible. Gardez-le bien propre et au sec.



Élimination et recyclage - Communiquez avec votre fournisseur Pride/Quantum Rehab pour apprendre la méthode d'élimination et/ou de recyclage de votre produit Pride et de son emballage.



EMI-RFI - Ce produit a subi et réussi le test de niveau d'immunité d'interférence radio magnétique de 20 V/m.

## CONTROLEUR R-NET

Le Contrôleur R-net, qui est entièrement programmable, est un système modulaire électronique qui vous permet d'utiliser votre fauteuil motorisé. Il a été conçu pour vous donner plein contrôle de la vitesse et de la direction de votre fauteuil motorisé.

Le contrôleur a été préprogrammé afin de répondre aux besoins d'un utilisateur typique. La programmation a été faite au moyen d'un ordinateur personnel équipé d'un logiciel spécial que le fabricant du contrôleur a fourni ou à l'aide d'un appareil portatif également fourni par le fabricant.



MISE EN GARDE! La programmation du contrôleur pourrait agir sur la vitesse, l'accélération, la décélération, la stabilité dynamique et le freinage. Cependant, si la programmation est inadéquate ou dépasse les limites sécuritaires établies par votre professionnel de la santé, ceci peut être dangereux. Seul le fabricant du fauteuil, son représentant autorisé ou technicien spécialisé peut programmer le contrôleur.

## CONSIGNES DE SECURITES

Veillez lire les instructions du Contrôleur R-net avant de l'utiliser. Ces consignes vous sont fournies dans votre intérêt et vous seront utiles pour le bon fonctionnement de votre contrôleur.

- Coupez le contact du contrôleur lorsque vous faites des transferts vers ou de votre fauteuil.
- Suivez les instructions et respectez les consignes de sécurité que le manuel du fauteuil motorisé contient.

## FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR R-NET

### Manette de commande

La manette commande la direction et la vitesse de votre fauteuil motorisé. Lorsque vous placez la manette en position neutre (centrée), les freins électromagnétiques seront desserrés et le fauteuil se dirigera dans la direction désirée. Plus la manette est poussée loin dans une direction, plus rapide sera la vitesse atteinte par le fauteuil. Pour stopper le fauteuil, simplement relâchez la manette ou placez-la à nouveau en position neutre; les freins électromagnétiques s'engageront et le fauteuil s'immobilisera complètement.

### Clavier

Le clavier du contrôleur est situé directement devant la manette de commande. Il présente les boutons de commande de votre fauteuil motorisé.

### **Bouton On/Off (marche/arrêt)**

Le bouton On/Off met en marche ou arrête le dispositif.



MISE EN GARDE! Sauf en situation d'urgence, n'utilisez pas la clé de contact pour stopper le fauteuil motorisé car celui-ci s'arrêtera brusquement.

MISE EN GARDE! Coupez toujours le contact du fauteuil lorsque stationnaire afin de prévenir les mouvements involontaires.

### **Klaxon**

Ce bouton déclenche le klaxon avertisseur.

### **Phares et voyant mode DEL (pour l'équipement en option)**

Le bouton des phares contrôle les phares et les feux arrière, le voyant s'allumant lors du fonctionnement des phares. Appuyez une fois pour les mettre en marche et appuyez de nouveau pour les arrêter.

### **Bouton de signal de détresse et voyant de signal de détresse DEL (pour l'équipement en option)**

Le bouton de signal de détresse déclenche simultanément les deux indicateurs de virage. Pour l'éteindre, appuyez de nouveau le bouton. Le voyant DEL de signal de détresse s'allumera lors de la mise en marche du bouton.

### **Bouton Mode (le réglage des actionneurs pour l'équipement en option)**

Ce bouton est utilisé pour les équipements en option, tels qu'un siège élévateur motorisé ou un appui-pied élévateur motorisé. Pour le fonctionnement des boutons actionneurs, voir la section "Réglage des actionneurs."

### **Bouton de profil**

Utilisez le bouton de profil pour changer le profil de conduite. Le Contrôleur R-net peut être programmé avec cinq (5) profils de conduite. Le profil choisi est indiqué sur l'écran LCD.

**REMARQUE :** *Les boutons d'augmentation de vitesse/profil et les boutons de réduction de vitesse/profil servent à changer le profil de conduite sur les contrôleurs équipés d'un clavier DEL.*



**Pour changer le profil de conduite, suivez les étapes ci-dessous:**

1. Appuyez sur le bouton On/Off pour mettre en marche le fauteuil et le contrôleur.
2. Appuyez sur le bouton de profil pour passer au profil suivant.
3. Une fois le profil affiché, l'écran de conduite s'affichera après une petite pause.

**Bouton indicateur et DEL de virage droite/gauche (pour l'équipement en option)**

Les boutons indicateurs de virage droite/gauche sélectionnent l'indicateur de virage droit ou de virage gauche. Le voyant DEL approprié s'allumera une fois l'indicateur de virage appuyé. Appuyez une fois pour les mettre en marche et appuyez de nouveau pour les arrêter. Pour arrêter l'indicateur de virage sélectionné, vous pouvez également appuyer sur l'autre bouton indicateur ou le bouton de signal de détresse.

**Boutons d'augmentation/de réduction de vitesse**

Il existe deux boutons qui règlent la vitesse du fauteuil motorisé. Appuyez sur le bouton d'augmentation/de réduction de vitesse pour augmenter/réduire la vitesse. Pour les contrôleurs équipés d'un écran LCD, la vitesse maximale des paramètres courants de vitesse est affichée sur l'indicateur de vitesse maximale. La vitesse courante est également indiquée sur l'écran LCD. Pour les contrôleurs équipés d'un écran LCD, la vitesse maximale des paramètres courants de vitesse est affichée sur l'indicateur de vitesse maximale/profil.

**REMARQUE :** *Les paramètres de vitesse sont sélectionnés en usine. Si votre fournisseur Pride/Quantum Rehab change l'ordre de ces paramètres, veuillez en prendre note. Pour en savoir plus, communiquez avec votre fournisseur Pride/Quantum Rehab.*

**REMARQUE :** *Nous vous recommandons de régler la vitesse, lors des premières utilisations de votre fauteuil motorisé, à la plus faible vitesse jusqu'à ce que vous vous familiarisiez avec votre nouveau fauteuil motorisé.*

### Jauge de batterie

La jauge de batterie se trouve en haut de l'écran LCD. Elle comprend dix voyants qui informent sur l'alimentation du contrôleur et aussi sur l'état de la batterie, du contrôleur et du système électrique.

- **Voyant rouge, jaune et vert allumé:** Les batteries sont rechargées; le contrôleur R-net et le système électrique sont en bon état.
- **Voyant rouge, jaune et vert clignotent lentement:** Rechargez les batteries aussitôt que possible; le contrôleur R-net et le système électrique sont en bon état.
- **Clignotements rapides:** Les batteries sont en cours de recharge. Une fois la recharge achevée, débranchez le chargeur, arrêtez et ensuite mettez en marche le contrôleur.
- **Voyant rouge, jaune et vert clignotent rapidement:** Le R-net a décelé un problème. Voir les "Codes d'erreurs."

### Écran LCD (pour l'équipement en option)

Le R-net fournit à l'utilisateur des renseignements intuitifs par le biais de l'écran LCD. La barre multicolore en haut de l'écran indique l'état de la batterie (voir Jauge de batterie). Au milieu de l'écran les informations sur la conduite sont affichées. La partie inférieure de l'écran affiche le numéro de profil de conduite et tout message éventuel. Un pictogramme d'une tortue ambrée indique un fonctionnement limité et une tortue rouge indique que le fonctionnement est interdit.

Dans la **figure 1**, il est quatorze et trente-cinq minutes (format 24 heures). Le profil de fonctionnement du fauteuil est le profil no. 1, appelé Conduite à l'intérieur à une vitesse de 1,55 mi/h. Le niveau de charge de la batterie est d'environ 75 %.

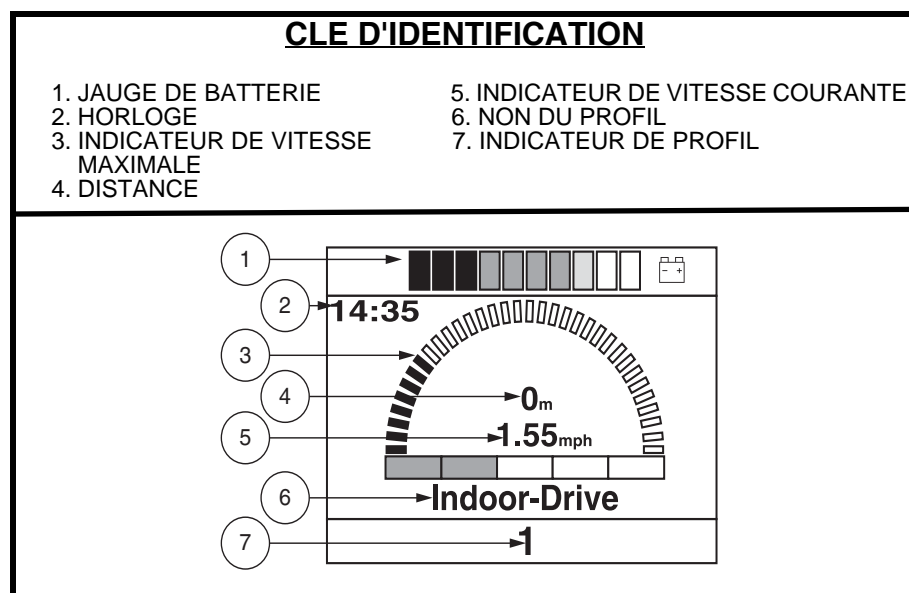


Figure 1. Écran LCD

### Menu principal (pour l'équipement en option)

L'écran du menu principal comprend les préférences de paramètres de l'utilisateur qui sont peut modifiables, notamment le réglage de l'heure, format 12 ou 24 heures, la réinitialisation des paramètres de l'odomètre et du totalisateur partiel, la fonction rétroéclairage, la couleur d'arrière-plan et les paramètres infra-rouge (IR), si le véhicule en est équipé.

### Pour effectuer une sélection du menu principal, procédez comme suit:

1. Appuyez sur le bouton On/Off pour mettre en marche le fauteuil et le contrôleur.
2. Appuyez et maintenez enfoncé simultanément les clés d'augmentation de vitesse et de réduction de vitesse. Le menu principal s'affichera.
3. Poussez la manette vers le haut ou le bas pour sélectionner une option. Une fois l'option sélectionnée, poussez la manette à gauche ou à droite pour passer à d'autres options ou pour accéder à l'écran des paramètres des options.
4. Lors de l'accès aux écrans de paramétrage des options, une fois la fonction désirée mise en évidence sur l'écran, poussez la manette à droite pour sélectionner cette fonction.
5. Pour retourner à l'écran antérieur, poussez la manette vers le haut ou le bas pour sélectionner Exit (quitter) et puis poussez la manette vers la gauche pour retourner à l'écran antérieur.



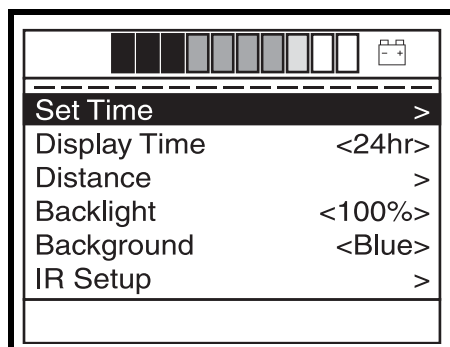


Figure 2. Écran du menu principal

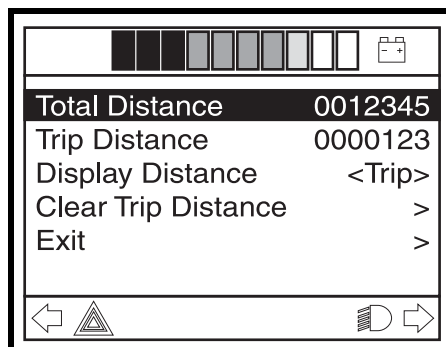


Figure 3. Écran du menu

### Pour réinitialiser le totaliseur partiel:

1. Appuyez sur le bouton On/Off pour mettre en marche le fauteuil et le contrôleur.
2. Appuyez et maintenez enfoncé simultanément les boutons d'augmentation de vitesse et de réduction de vitesse pour faire afficher l'écran du menu principal. **Voir la figure 2.**
3. Poussez la manette vers le haut ou le bas pour mettre en évidence l'option de réglage de l'heure et puis poussez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner la fonction désirée.
4. Poussez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'option désirée et puis poussez la manette vers le haut ou le bas pour effectuer vos changements.
5. Une fois tous les changements effectués, poussez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner Exit et ensuite poussez la manette vers le haut ou le bas pour retourner à l'écran de conduite.

### Pour réinitialiser le totalisateur partiel:

1. Appuyez sur le bouton On/Off pour mettre en marche le fauteuil et le contrôleur.
2. Appuyez et maintenez enfoncé simultanément les boutons d'augmentation de vitesse et de réduction de vitesse pour faire afficher l'écran du menu principal. **Voir la figure 2.**
3. Poussez la manette vers le haut ou le bas pour sélectionner l'option de distance ou poussez la manette vers la gauche ou la droite pour afficher les paramètres de distance. **Voir la figure 3.**
4. Poussez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'option désirée et puis poussez la manette vers le haut ou le bas pour effectuer vos changements.
5. Une fois tous les changements effectués, poussez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner Exit et ensuite poussez la manette vers le haut ou le bas pour retourner à l'écran de conduite.

### **Prise A 3 Branches du chargeur externe/de programmation**

Il est possible d'utiliser un chargeur externe pour recharger les batteries de votre fauteuil motorisé par le biais de la prise à 3 branches se trouvant sur le devant du Contrôleur R-net. Si vous utilisez un chargeur externe, le courant ne peut dépasser 8 ampères. Pour en savoir plus, communiquez avec votre fournisseur Pride/Quantum Rehab.



MISE EN GARDE! Utilisez seulement un chargeur muni d'une fiche Neutrik NC3MX pour le branchement à la prise du chargeur externe/programmeur. Pour en savoir plus, communiquez avec votre fournisseur Pride/Quantum Rehab.

**REMARQUE :** *Cette prise sert aussi à reprogrammer le contrôleur. Communiquez avec un fournisseur autorisé Pride/Quantum Rehab pour plus de renseignements.*

### **Verrouillage et déverrouillage du contrôleur R-net**

Le contrôleur est muni d'une fonction de verrouillage qui empêche l'utilisation non autorisée de votre fauteuil motorisé.

#### **Pour verrouiller le contrôleur:**

1. Alors que le contrôleur est en marche, appuyez et maintenez appuyé le bouton On/Off. Après une (1) seconde, un bip sera émis.
2. Relâchez le bouton On/Off.
3. Poussez la manette vers l'avant jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
4. Tirez la manette vers l'arrière jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
5. Relâchez la manette. Le contrôleur émettra un long bip.
6. Le Contrôleur R-net est maintenant verrouillé.

#### **Pour déverrouiller le contrôleur:**

1. Appuyez sur le bouton On/Off et mettez en marche le contrôleur.
2. Poussez la manette vers l'avant jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
3. Tirez la manette vers l'arrière jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
4. Relâchez la manette. Le contrôleur émettra un long bip.
5. Le Contrôleur R-net est maintenant déverrouillé.

**REMARQUE :** *Si le contrôleur ne peut être verrouillé ou déverrouillé en suivant les étapes ci-dessus, veuillez communiquer avec votre fournisseur Pride/Quantum Rehab.*

### Reglages des actionneurs

Le contrôleur R-net peut commander des actionneurs, tels qu'un siège élévateur motorisé ou un appui-pied élévateur motorisé, grâce au bouton de mode et à la manette.

**REMARQUE:** *Le réglage des actionneurs dépend de la programmation du contrôleur.*

#### Pour sélectionner et régler un actionneur:

1. Appuyez sur le bouton On/Off pour mettre en marche le fauteuil et le contrôleur.
2. Appuyez sur le bouton mode pour afficher l'écran des actionneurs.  
**Voir la figure 4.**
3. Poussez la manette vers la droite pour parcourir les actionneurs disponibles qui seront affichés sur l'écran LCD ou sur le clavier peu importe si vous utilisez le contrôleur ou le contrôleur préposé.
4. Lors de l'affichage de l'actionneur désiré, poussez la manette vers l'avant ou l'arrière pour régler l'actionneur.
5. Appuyez sur le bouton mode jusque l'écran de conduite retourne au mode de conduite. Le profil de conduite sera affiché pour un moment avant que l'écran de conduite s'affiche.

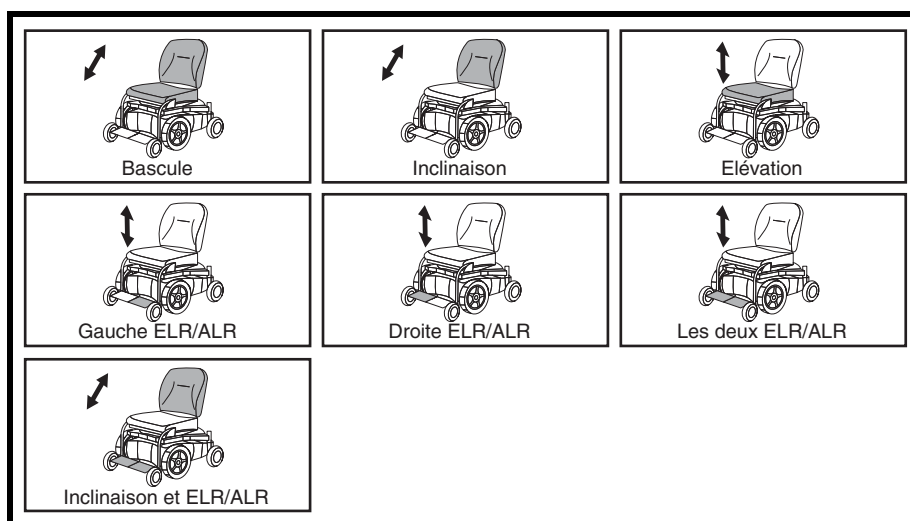


Figure 4. Écrans des actionneurs

### **MODE SOMMEIL**

Le Contrôleur R-net dispose d'un mode sommeil. Ce dispositif intégré au contrôleur coupe automatiquement l'alimentation si la manette n'a été pas bougée pendant une période de temps préétablie. Le voyant de jauge de batterie du clavier indique le mode sommeil en clignotant toutes les 5 secondes. Pour rétablir l'alimentation et continuer, appuyez sur la clé On/Off deux fois.

### **PROTECTION THERMIQUE**

Le contrôleur R-net est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe. Celui-ci surveille la température des moteurs et du contrôleur. Si la température atteint un niveau trop élevé, le contrôleur réduit la puissance. La limitation de courant du moteur est directement proportionnelle avec la température. Cela signifie que lorsque la puissance est réduite, la vitesse du fauteuil motorisé sera réduite aussi. Une fois que le contrôleur R-net atteint la température limite, la sortie de courant est réduite à zéro et votre fauteuil motorisé s'arrêtera. Cela permettra le refroidissement des composantes électriques. Dès que la température normale est rétablie, le fauteuil reprend son fonctionnement normal.

### **CODES D'ERREURS**

La sécurité de l'utilisateur a été la préoccupation principale lors de la conception du Contrôleur R-net. Celui-ci intègre plusieurs fonctions d'essais internes sophistiquées qui servent à déceler tout problème potentiel 100 fois par seconde. Si le contrôleur décèle un problème relié aux circuits ou au système électrique du fauteuil motorisé, il peut décider d'arrêter le fauteuil en fonction de la gravité de ce problème. Ce contrôleur a été conçu pour optimiser la sécurité de l'utilisateur dans toutes conditions normales. Le tableau ci-dessous comprend les codes d'erreurs individuels. Les codes d'erreurs sont affichés comme des clignotements rapides. Si vous rencontrez l'une de ces erreurs, arrêtez votre contrôleur et mettez-le en marche de nouveau. Si le problème persiste, communiquez avec votre fournisseur Pride/Quantum Rehab.

Voyants elignotants	Diagnose et solution
1	Il faut recharger les batteries ou il existe une mauvaise connexion des batteries. Vérifiez les connexions des batteries. S'il n'existe aucun problème avec les connexions, essayez de recharger les batteries.
2	Il existe une mauvaise connexion au moteur gauche. Vérifiez la connexion du moteur.
3	Il existe un court-circuit entre le moteur gauche et une autre connexion. Communiquez avec votre fournisseur Pride/Quantum Rehab.
4	Il existe une mauvaise connexion au moteur droite. Vérifiez la conn.
5	Il existe un court-circuit entre le moteur droit et une autre connexion. Communiquez avec votre fournisseur Pride/Quantum Rehab.
6	Le fauteuil motorisé ne démarre pas. Communiquez avec votre fournisseur autorisé Pride/Quantum Rehab.
7	Une erreur de manette est indiquée. Assurez-vous que la manette est en position centrée (neutre) avant de démarrer le contrôleur.
8	Une erreur de système du contrôleur est indiquée. Assurez-vous que toutes les connexions sont serrées et que les batteries sont entièrement rechargées.
9	Il existe une mauvaise connexion aux freins de stationnement. Vérifiez les connexions au moteur du frein de stationnement. Vérifiez les connexions du contrôleur.
10	Il existe un voltage excessif sur le contrôleur. Cela est généralement causé par une mauvaise connexion de la batterie. Vérifiez les connexions de la batterie.



**SOINS ET ENTRETIEN**

Référez-vous au manuel du fauteuil motorisé pour les instructions de nettoyage.

**TEMPERATURE**

Certaines des pièces de votre fauteuil motorisé sont sensibles aux variations extrêmes de température. Gardez toujours votre fauteuil motorisé entre les températures de -8°C (18°F) et 50°C (122°F).

**GARANTIE**

Référez-vous au manuel du fauteuil motorisé pour la garantie couvrant le contrôleur.





*Basisinstructies voor de bediening*



**R-net**





**WAARSCHUWING!** Een Pride/Quantum Rehab-leverancier of een bevoegd technicus moet de initiële installatie van dit product uitvoeren en dient alle instructies in deze handleiding uit te voeren.

Onderstaande symbolen worden overal in deze gebruikshandleiding en op de elektrische rolstoel gebruikt ter aanduiding van waarschuwingen en belangrijke informatie. Het is zeer belangrijk dat u deze symbolen doorneemt en volledig begrijpt.



**WAARSCHUWING!** Wijst op een mogelijk gevaarlijke omstandigheid/situatie. Verzuim in het naleven van de voorgeschreven procedures kan leiden tot persoonlijk letsel, beschadiging van onderdelen of defecten. Op het product wordt dit pictogram weergegeven als een zwart symbool op een gele driehoek met een zwarte rand.



**VERPLICHT!** Deze handelingen dienen te worden uitgevoerd zoals aangegeven. Verzuim in het uitvoeren van verplichte handelingen kan leiden tot persoonlijk letsel en/of beschadiging van apparatuur. Op het product wordt dit pictogram weergegeven als een wit symbool op een blauwe stip met een witte rand.



**VERBODEN!** Deze handelingen zijn verboden. Deze handelingen mogen op geen enkel moment en onder geen enkele omstandigheid worden uitgevoerd. Het uitvoeren van verboden handelingen kan leiden tot persoonlijk letsel en/of beschadiging van apparatuur. Op het product wordt dit pictogram weergegeven als een zwart symbool met een rode cirkel en een rode schuine streep.

***NB: Deze instructies zijn samengesteld uit de meest recente specificaties en productinformatie die beschikbaar was ten tijde van publicatie. We behouden ons het recht voor om, indien nodig, wijzigingen aan te brengen. Eventuele wijzigingen aan onze producten kunnen resulteren in lichte afwijkingen tussen de afbeeldingen en de uitleg in deze handleiding en het product dat u hebt gekocht. De nieuwste/meest recente versie van deze handleiding is beschikbaar op onze website.***

***NB: Dit product is conform de richtlijnen en vereisten van WEEE, RoHS en REACH.***

***NB: Dit product voldoet aan IPX4 classificatie (IEC 60529).***

***NB: Het R-net controller en de bijbehorende onderdelen zijn niet vervaardigd met natuurlijke rubberlatex. Raadpleeg de fabrikant met betrekking tot eventuele onderdelen en/of accessoires.***

<b>INHOUDSOPGAVE</b>	<b>37</b>
<b>LABELINFORMATIE</b> .....	<b>38</b>
<b>R-NET-REGELAAR</b> .....	<b>39</b>
<b>VOORZORGSMAATREGELEN</b> .....	<b>39</b>
<b>BEDIENING VAN DE R-NET-REGELAAR</b> .....	<b>39</b>
Joystick .....	39
Toetsenpaneel .....	39
Aan-/Uitknop .....	40
Claxonknop .....	40
Lichtknop en lichtmodus-LED (voor optionele apparatuur).....	40
Gevarenknop en gevaarmodus-LED (voor optionele apparatuur) .....	40
Modusknop (aanpassing van aandrijving voor optionele apparatuur) ...	40
Profielknop .....	40
Richtingaanwijzerknoppen rechts/links en LED's (voor optionele apparatuur).....	41
Snelheidsverhogings-/verminderingknoppen .....	41
Accu-indicator.....	41
LCD-Scherm.....	42
Hoofdmenu .....	43
3-pin Externe lader/programmeercontactdoos .....	44
Vergrendelen/ontgrendelen van de R-net .....	45
Aanpassing van aandrijving .....	45
<b>SLEEP MODE</b> .....	<b>47</b>
<b>THERMAL ROLLBACK</b> .....	<b>47</b>
<b>FAULT CODES</b> .....	<b>47</b>
<b>CARE AND MAINTENANCE</b> .....	<b>49</b>
<b>TEMPERATURE</b> .....	<b>49</b>
<b>WARRANTY</b> .....	<b>49</b>

## SYMBOLLEN VOOR PRODUCTVEILIGHEID

Onderstaande symbolen worden gebruikt op de controller als aanduiding van waarschuwingen, verplichte handelingen en verboden handelingen. Het is zeer belangrijk dat u ze doorneemt en volledig begrijpt.



Lees de informatie in de gebruikshandleiding goed door en volg deze op.



Vermijd, indien mogelijk, blootstelling aan regen, sneeuw, ijs, zout of staand water. Onderhoud en opslaan in schone en droge toestand.



Verwijdering en recycling: Neem contact op met uw Pride/Quantum Rehab-leverancier voor informatie over de juiste verwijdering en recycling van uw Pride/Quantum Rehab-product en de bijbehorende verpakking.



EMI/RFI - Dit product is getest en goedgekeurd voor een immuniteitsniveau van 20 V/m.

## R-NET-REGELAAR

De R-net regelaar is een volledig programmeerbaar en modulair elektronisch bedieningsysteem waarmee u uw elektrische rolstoel kunt bedienen. Het is ontworpen om de gebruiker volledige controle te bieden over de beweging en de snelheid van de stoel.

De controller is voorgeprogrammeerd om tegemoet te komen aan de eisen van de gemiddelde gebruiker. Het programma wordt ingesteld met gebruik van een PC met software van de fabrikant van de controller of met een draagbaar programmeertoestel dat ook door de fabrikant van de controller wordt geleverd.



**WAARSCHUWING!** Het controllerprogramma kan invloed hebben op snelheid, versnelling, vertraging, dynamische stabiliteit en remmen. Indien het onjuist of buiten de veiligheidsgrenzen zoals bepaald door uw zorgverlener wordt geprogrammeerd, kan dit tot een gevaarlijke situatie leiden. De controller dient uitsluitend door de fabrikant van de elektrische rolstoel, een bevoegde vertegenwoordiger van de fabrikant of een geoefende onderhoudstechnicus te worden geprogrammeerd.

## VOORZORGSMAATREGELEN

Lees het onderstaande zorgvuldig door, voordat u de R-net Controller in gebruik neemt. Deze richtlijnen zijn bedoeld om u te helpen bij de veilige bediening van het controller-systeem.

- Schakel de stroom naar de controller uit bij het op- en afstappen van de elektrische rolstoel.
- Volg alle procedures en houd u aan de waarschuwingen in de gebruikshandleiding van uw elektrische rolstoel.

## BEDIENING VAN DE R-NET-REGELAAR

### Joystick

De joystick bedient de rijsnelheid en de richting van uw elektrische rolstoel. Bij het verplaatsen van de joystick uit de neutrale (midden-) positie worden de elektromagnetische remmen ontgrendeld en kan de elektrische rolstoel in beweging komen. Hoe verder u de joystick vanuit de neutrale positie duwt, des te sneller zal de elektrische rolstoel bewegen. Als u de joystick ontgrendelt en deze terug laat keren naar de neutrale positie, zullen de elektromagnetische remmen worden ingeschakeld en komt de elektrische rolstoel tot volledige stilstand.

### Toetsenpaneel

Het toetsenpaneel bevindt zich recht vóór de joystick. Het bevat de onderdelen waarmee u uw elektrische rolstoel bedient.

## Aan-/Uitknop

De aan-/uitknop schakelt het systeem aan en uit.



WAARSCHUWING! Gebruik de aan-/uitknop niet om de stoel tot stilstand te laten komen, tenzij u zich in een noodsituatie bevindt. Hierdoor komt de elektrische rolstoel abrupt tot stilstand.

WAARSCHUWING! Schakel altijd de stroomvoorziening uit wanneer u stilstaat, om onverwachte bewegingen te voorkomen.

## Claxonknop

De claxonknop activeert een waarschuwingstoeter.

## Lichtknop en lichtmodus-LED (voor optionele apparatuur)

De lichtknop bedient de koplampen aan de voorkant en de rijlichten aan de achterkant. De lichtindicator wordt verlicht als de lampen worden ingeschakeld. Eenmaal drukken om in te schakelen en nogmaals drukken om uit te schakelen.

## Gevaarenknop en gevaarmodus-LED (voor optionele apparatuur)

De gevaarenknop schakelt beide richtingaanwijzers tegelijkertijd in. U kunt dit uitsluitend annuleren door de gevaarenknop nogmaals in te drukken. De gevaaren-LED wordt verlicht wanneer de gevaarenknop is ingeschakeld.

## Modusknop (Aanpassing van aandrijving voor optionele apparatuur)

De modusknop wordt gebruikt voor optionele apparatuur zoals een elektrisch in hoogte verstelbare stoel of elektrisch verstelbare beensteunen. Voor specifieke bediening van de aandrijfknoppen, raadpleeg: "Aanpassing van aandrijving".

## Profielknop

De profielknop wordt gebruikt om het rijprofiel te wijzigen. De R-net regelaar kan worden geprogrammeerd met maximaal vijf (5) rijprofielen. Het huidige profiel wordt weergegeven op het LCD-scherm.

*NB: De knoppen voor snelheid-/profielverhoging en snelheid-/profielverlaging worden gebruikt voor wijziging van het rijprofiel op regelaars die zijn uitgerust met een LED-toetsenpaneel.*



**Wijziging van het rijprofiel:**

1. Druk op de aan-/uitknop om de stoel en de regelaar in te schakelen.
2. Druk op de profielknop om het volgende beschikbare profiel te kiezen.
3. Als het gewenste profiel wordt weergegeven, wordt na een korte onderbreking het rij scherm getoond.

**Richtingaanwijzerknoppen rechts/links en LED's (voor optionele apparatuur)**

De knoppen voor de linker- en rechterraanwijzer schakelen tussen de linker- of de rechterraanwijzer. De juiste LED wordt verlicht wanneer de richtingaanwijzer is ingeschakeld. Eenmaal drukken om in te schakelen en nogmaals drukken om uit te schakelen. U kunt de geselecteerde richtingaanwijzer ook uitschakelen door op de tegenovergestelde richtingaanwijzerknop of op de gevarenknop te drukken.

**Snelheidsverhogings-/verminderingknoppen**

Er zijn twee knoppen die de snelheid van uw elektrische rolstoel regelen. Druk op de snelheidsverhogingknop om de snelheid te laten toenemen. Druk op de snelheidsverminderingknop om de snelheid te laten afnemen. Voor regelaars met een LCD-scherm wordt de maximale snelheid van de huidige snelheidsinstelling weergegeven op de indicator voor maximale snelheid. De huidige snelheid wordt ook weergegeven op het LCD-scherm. Voor regelaars met LED's wordt de maximale snelheid van de huidige snelheidsinstelling weergegeven op de indicator voor maximale snelheid/profiel.

***NB: De snelheidsinstellingen zijn van tevoren in de fabriek ingesteld. Noteer de veranderingen, als uw bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier de volgorde van deze instellingen wijzigt. Neem contact op met uw bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier voor meer informatie.***

***NB: We adviseren u de eerste paar keren dat u uw elektrische rolstoel gebruikt de snelheid op de traagste stand in te stellen, totdat u vertrouwd bent geraakt met uw nieuwe elektrische rolstoel.***

**Accu-indicator**

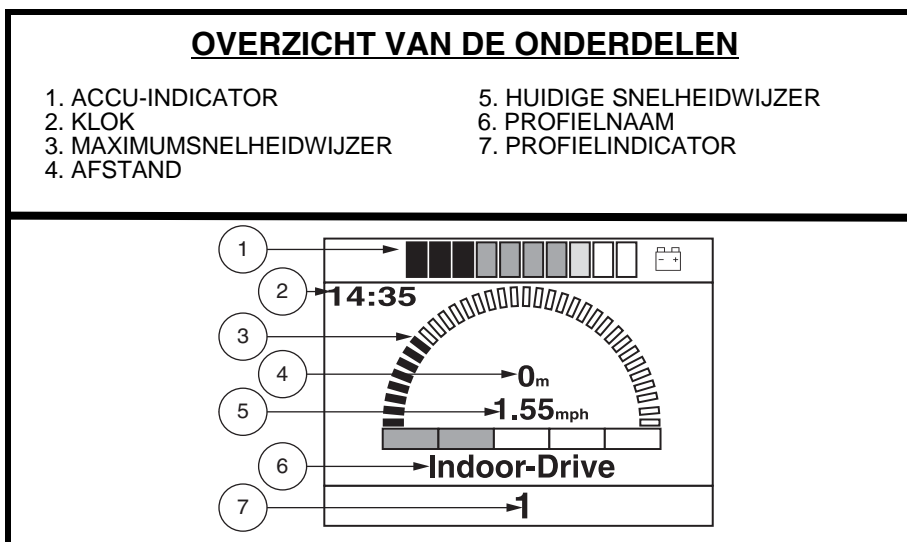
De accu-indicator bevindt zich bovenaan het LCD-scherm. Dit is een verlicht display met 10 segmenten dat aangeeft dat de R-net is ingeschakeld en het toont ook de accustatus, de R-net status en de status van het elektrische systeem.

- **Rode, gele en groene lampjes zijn verlicht:** Accu's zijn opgeladen; R-net en elektrisch systeem OK.
- **Rode, gele en groene lampjes knipperen langzaam:** Laad accu's zo snel mogelijk op; R-net en elektrisch systeem OK.
- **Lampjes intensiveren:** De accu's worden opgeladen. Nadat de accu's zijn opgeladen dient u de lader te ontkoppelen en de regelaar uit en vervolgens weer aan te zetten.
- **Rode, gele en groene lampjes knipperen snel:** De R-net heeft een probleem ontdekt. Raadpleeg: "Storingcodes".

### LCD-scherm (voor optionele apparatuur)

De R-net biedt de gebruiker eenvoudige en intuïtieve feedbackinformatie via het LCD-scherm. De veelkleurige balk bovenaan het scherm toont de accu-indicator (zie: "Accu-indicator"). Het middengedeelte van het scherm is het rijdscherm. Het onderste gedeelte van het scherm toont het rijprofielgetal en eventuele berichten. Een oranje schildpadsymbool wijst op beperkte rijfunctie en een rood schildpadsymbool wijst erop dat rijfunctie verboden is.

In **figuur 1** is de huidige tijd vijfendertig minuten na twee uur (in 24-uurs opmaak). De stoel is functioneel met profielnummer 1 en profielnaam "Binnenshuis-rijden" op 2,5 km/u (1.55 mph). De accu is ongeveer 75% geladen.



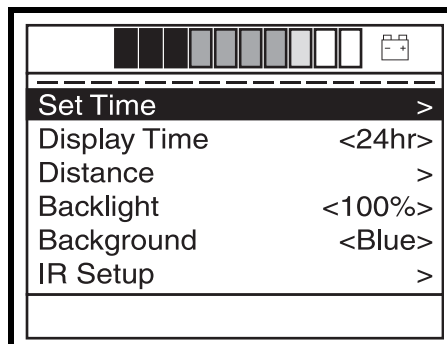
Figuur 1. LCD-scherm

## Hoofdmenu (voor optionele apparatuur)

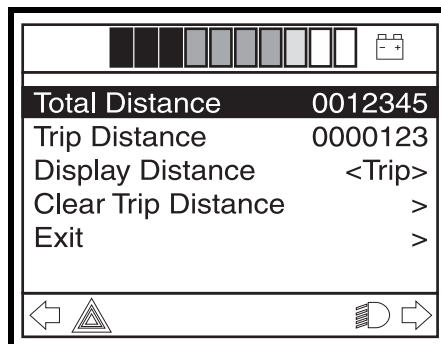
Het hoofdmenuscherm toont een lijst met voorkeursinstellingen die door de gebruiker kunnen worden ingesteld: insteltijd, 12 uurs-/24 uursklok, kilometerteller en terugzetten van ritteller, hoeveelheid achtergrondverlichting, achtergrondkleur en (indien aanwezig) infrarood-(IR)instellingen.

### Om een keuze te maken uit het hoofdmenu:

1. Druk op de aan-/uitknop om de stoel en de regelaar in te schakelen.
2. Druk de knoppen voor snelheidsverhoging en -verlaging tegelijkertijd in en houd ze ingedrukt. Het hoofdmenuscherm wordt weergegeven.
3. Druk de joystick omhoog of omlaag om een keuze te selecteren. Als de keuze geselecteerd is, kunt u de joystick naar links of rechts duwen om een keuze in of uit te schakelen, of voor toegang tot de keuze-instellingschermen, afhankelijk van de keuze.
4. Wanneer u naar de keuze-instellingschermen gaat en als de gewenste functie oplicht op het scherm, duwt u de joystick naar rechts om die functie te selecteren.
5. Om terug te keren naar het vorige scherm duwt u de joystick omhoog of omlaag om Exit te kiezen en vervolgens duwt u de joystick naar links om terug te keren naar het vorige scherm.



Figuur 2. Hoofdmenuscherm



Figuur 3. Menuscherm

**Om de tijd in te stellen:**

1. Druk op de aan-/uitknop om de stoel en de regelaar in te schakelen.
2. Druk de knoppen voor snelheidsverhoging en -vermindering tegelijkertijd in en houd deze ingedrukt om het hoofdmenuscherm weer te geven. **Zie figuur 2.**
3. Duw de joystick omhoog of omlaag om de optie Tijd instellen te verlichten en duw de joystick vervolgens naar rechts of links om die functie te selecteren.
4. Duw de joystick naar links of recht om de gewenste optie te kiezen en duw de joystick vervolgens omhoog of omlaag om de gewenste wijzigingen aan te brengen.
5. Nadat alle wijzigingen zijn aangebracht, de joystick naar links of rechts duwen om Exit te kiezen en duw de joystick vervolgens omhoog of omlaag om terug te keren naar het rijscherm.

**Om de ritmeter opnieuw in te stellen:**

1. Druk op de aan-/uitknop om de stoel en de regelaar in te schakelen.
2. Druk de knoppen voor snelheidsverhoging en -vermindering tegelijkertijd in om het hoofdmenuscherm weer te geven. **Zie figuur 2.**
3. Duw de joystick omhoog of omlaag om de optie Afstand te selecteren en duw de joystick vervolgens naar rechts of links om de afstandsinstellingen weer te geven. **Zie figuur 3.**
4. Duw de joystick omhoog of omlaag om de optie Ritafstand wissen te markeren en duw de joystick vervolgens naar rechts om die functie te selecteren.
5. Nadat alle wijzigingen zijn aangebracht, de joystick omhoog of omlaag duwen om Exit te kiezen en duw de joystick vervolgens naar rechts of links om terug te keren naar het vorige scherm. Herhaal deze stap om schermen te verlaten totdat u op het rijscherm bent.

**3-pin Externe lader/programmeercontactdoos**

U kunt een externe lader gebruiken om de accu's van uw elektrische rolstoel te laden met behulp van de 3-pincontactdoos die zich aan de voorkant van de R-net bevindt. Als u een externe lader gebruikt, mag de oplaadstroom de 8 Amp niet overstijgen. Neem contact op met uw bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier voor meer informatie.



**WAARSCHUWING!** Uitsluitend laders met Neutrik NC3MX-stekkers mogen worden aangesloten aan de externe lader/programmeringcontactdoos. Neem contact op met een bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier voor meer informatie.

***NB: De contactdoos kan ook worden gebruikt voor opnieuw programmeren van de R-net. Neem contact op met een bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier voor meer informatie.***

### **Vergrendelen/Ontgrendelen Van de R-net**

De R-net heeft een functie waarmee u uw elektrische rolstoel kunt vergrendelen ter voorkoming van onbevoegd gebruik.

#### **Vergrendeling van de R-net:**

1. Terwijl de R-net ingeschakeld is, de aan-/uitknop indrukken en ingedrukt houden. Na één (1) seconde laat de R-net een pieptoon horen.
2. Laat de aan-/uitknop los.
3. Duw de joystick helemaal naar voren totdat de R-net een pieptoon laat horen.
4. Duw de joystick helemaal naar achteren totdat de R-net een pieptoon laat horen.
5. Laat de joystick los. U dient een lange pieptoon te horen.
6. De R-net is nu vergrendeld.

#### **Ontgrendeling van de R-net:**

1. Druk op de aan-/uitknop en schakel de R-net in.
2. Duw de joystick helemaal naar voren totdat de R-net een pieptoon laat horen.
3. Duw de joystick helemaal naar achteren totdat de R-net een pieptoon laat horen.
4. Laat de joystick los. U dient een lange pieptoon te horen.
5. De R-net is nu ontgrendeld.

*NB: Als het niet lukt om met bovenstaande procedure de R-net te vergrendelen of te ontgrendelen, neem dan contact op met uw bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier.*

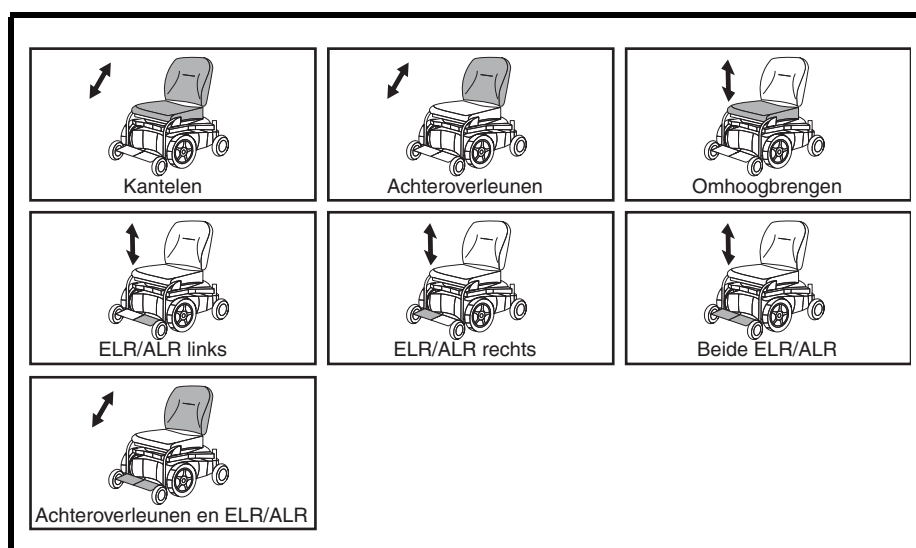
### **Aanpassing Van Aandrijving**

De R-net kan optionele elektrische accessoires bedienen, zoals een elektrische in hoogte verstelbare stoel of elektrische verstelbare beensteunen, met gebruik van de modusknop en de joystick.

*NB: Aanpassing van het aandrijvingmechanisme kan variëren, afhankelijk van het R-net programma.*

**Voor het selecteren en aanpassen van een beweging:**

1. Druk op de aan-/uitknop om de stoel en de regelaar in te schakelen.
2. Druk op de modusknop voor weergave van het aandrijfscherm. **Zie figuur 4.**
3. Duw de joystick naar rechts om door de beschikbare aandrijvers te circuleren. De beschikbare aandrijvers worden weergegeven op het LCD-scherm of toetsenpaneel op de controller, ongeacht of u de controller of de begeleidercontroller gebruikt.
4. Als de gewenste aandrijver wordt weergegeven geeft u de joystick een vooruit- of achteruitcommando om de aandrijver aan te passen.
5. Druk op de modusknop totdat het rij scherm verschijnt om terug te keren naar de rijmodus. Het rijprofiel wordt kortstondig getoond voordat het rij scherm wordt weergegeven.



**Figuur 1. Aandrijvingschermen**

## **SLAAPSTAND**

De R-net regelaar heeft een slaapmodusfunctie. Slaapmodus is een ingebouwd circuit dat automatisch de hoofdstroom uitschakelt als de joystick gedurende een bepaalde, vooraf door het regelprogramma ingestelde, periode niet wordt bewogen. De accu-indicatorlampen op het toetsenpaneel geven de slaapmodus aan door iedere vijf seconden één keer te knipperen. Druk twee maal op de aan-/uitknop om de stroom weer in te schakelen en door te gaan.

## **OVERVERHITTINGSREDUCTIE**

De R-net regelaar is uitgerust met een thermaal terugkeercircuit. Dit circuit controleert de temperatuur van de regelaar, wat ruwweg wordt omgezet naar motortemperatuur. Indien de R-net regelaar oververhit raakt, wordt de motorstroom (stroomsterkte) verminderd. Voor iedere graad boven de normale temperatuur wordt de motorstroombelasting verhoudingsgewijs verminderd. Dit vermindert "vermogen", wat ook de snelheid van de elektrische rolstoel verlaagt. Nadat de R-net regelaar de temperatuurlimiet bereikt, wordt de huidige output verminderd naar nul en uw elektrische rolstoel komt tot stilstand. Op deze manier kunnen de elektrische onderdelen en motoren afkoelen. Als de temperatuur zich weer op een veilig niveau bevindt, zal uw elektrische rolstoel terugkeren naar de normale werking.

## **STORINGCODES**

De R-net regelaar is ontworpen met de veiligheid van de gebruiker als voornaamste overweging. Het bevat veel geavanceerde zelftestfuncties die naar mogelijke problemen zoeken met een snelheid van 100 keer per seconde. Als de R-net een probleem aantreft in de eigen circuits of in het elektrische systeem van de elektrische rolstoel, dan kan het besluiten de elektrische rolstoel te stoppen, afhankelijk van de ernst van het probleem. De R-net is ontworpen om de veiligheid van de gebruiker onder alle normale omstandigheden te optimaliseren. Onderstaande tabel toont de afzonderlijke storingcodes. Storingcodes worden weergegeven als een snel knipperen van de lampjes. Indien u een van deze storingcodes tegenkomt of een ander probleem ondervindt met uw elektrische rolstoel, zet uw regelaar dan uit en zet hem nogmaals aan. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met een bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier.

Knipperende lampjes	Diagnose en oplossing
1	De accu's moeten worden opgeladen of er is een slechte verbinding naar de accu's. Controleer de verbindingen naar de accu's. Als de verbindingen in orde zijn, probeer dan de accu's op te laden.
2	De linker motor heeft een slechte verbinding. Controleer de verbinding van de linker motor.
3	De linker motor heeft kortsluiting met een andere verbinding. Neem contact op met uw bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier.
4	De rechter motor heeft een slechte verbinding. Controleer de verbinding van de rechter motor.
5	De rechter motor heeft kortsluiting met een andere verbinding. Neem contact op met uw bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier.
6	De elektrische rolstoel wordt geblokkeerd. Neem contact op met uw bevoegde Pride/Quantum Rehab-leverancier.
7	Er wordt een storing van de joystick aangegeven. Zorg ervoor dat de joystick zich in de midden- (neutrale) positie bevindt voordat de regelaar wordt ingeschakeld.
8	Er wordt een storing van het regelsysteem aangegeven. Zorg dat alle verbindingen in orde zijn en dat de accu's volledig zijn opgeladen.
9	De parkeerremmen hebben een slechte verbinding. Controleer de verbindingen van de parkeerremmotor. Zorg ervoor dat alle regelaarverbindingen in orde zijn.
10	Er is een overmatig voltage op de regelaar toegepast. Dit wordt meestal veroorzaakt door een slechte accuverbinding. Controleer de accuverbindingen.



**VERZORGING EN ONDERHOUD**

Raadpleeg de gebruikshandleiding van uw elektrische rolstoel voor de juiste reiniging en instructies voor verwijdering.

**TEMPERATUUR**

Sommige onderdelen van uw elektrische rolstoel zijn gevoelig voor extreme temperatuurswijzigingen. Houd uw elektrische rolstoel altijd bij een temperatuur tussen  $-8^{\circ}\text{C}$  ( $18^{\circ}\text{F}$ ) en  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ ).

**GARANTIE**

Raadpleeg de gebruikshandleiding van uw elektrische rolstoel voor specifiek informatie over garantie op de controller.



50

-

Q

-



*Bedenganleitung für die Basismodell*



**R-net**





**WARNUNG!** Ein Pride/Quantum-Reha-Anbieter oder ein qualifizierter Techniker muss die Erstinbetriebnahme von diesem Produkt durchführen und sich an alle Anweisungen in diesem Handbuch halten.

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Power Chair verwendet, um Warnungen und wichtige Informationen zu identifizieren. Es ist sehr wichtig, dass Sie diese lesen und sie vollständig verstehen.



**WARNUNG!** Gibt eine(n) potenziell gefährliche(n) Situation/Zustand an. Nichtbeachtung der bezeichneten Verfahren kann dazu führen, dass entweder Personenschäden, Geräteschäden oder Störungen auftreten. Auf dem Produkt wird dieses Symbol als ein schwarzes Symbol auf einem gelben Dreieck mit einem schwarzen Rand dargestellt.



**OBLIGATORISCH!** Diese Maßnahmen sollten wie angegeben durchgeführt werden. Fehler bei den obligatorischen Aktionen kann Personenschäden und/oder Geräteschäden verursachen. Auf dem Produkt wird dieses Symbol als ein weißes Symbol auf einem blauen Punkt mit einem weißen Rand dargestellt.



**VERBOTEN!** Diese Handlungen sind verboten. Diese Maßnahmen sollten zu keinem Zeitpunkt oder unter keinen Umständen durchgeführt werden. Eine verbotene Aktion kann zu Verletzungen und/oder Geräteschäden führen. Auf dem Produkt wird dieses Symbol als ein schwarzes Symbol mit einem roten Kreis und einem roten Querstrich dargestellt.

**HINWEIS:** Diese Anweisungen werden von den neuesten Spezifikationen und Produktinformationen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung kompiliert. Wir behalten uns vor, notwendige Änderungen zu machen. Alle Änderungen an unseren Produkten können möglicherweise zu geringfügigen Abweichungen zwischen den Abbildungen und den Erläuterungen in diesem Handbuch und dem Produkt, das Sie erworben haben, führen. Die letzte/aktuelle Version dieses Handbuchs steht auf unserer Webseite zur Verfügung.

**HINWEIS:** Dieses Produkt erfüllt die Richtlinien und Auflagen in Bezug auf WEEE, RoHS, und REACH

**HINWEIS:** Dieses Produkt entspricht IPX4 Klassifizierung (IEC 60529).

**HINWEIS:** Das R-net und seine Komponenten bestehen nicht aus Naturlatex. Bitte setzen Sie sich bezüglich jeglichen After-Market-Zubehörs mit dem Hersteller in Verbindung.

---

<b>KENNZEICHNUNGSINFORMATIONEN</b> .....	54
<b>R-NET-STEUERUNG</b> .....	55
<b>VORSICHTSHINWEISE</b> .....	55
<b>BEDIENUNG DER R-NET-STEUERUNG</b> .....	55
Joystick .....	56
Tastenfeld .....	56
Ein/Aus-Taste .....	56
Hupetaste .....	56
Beleuchtungstaste und Beleuchtungs-LED (für optionale Ausrüstung)	56
Warnblinktaste und Warnblink - LED (für optionale Ausrüstung) .....	56
Moustaste (Stellantriebseinstellung für optionale Ausrüstung) .....	56
Profiltaste .....	56
Tasten und LEDs für linken/rechten Richtungsanzeiger (für optionale Ausrüstung) .....	57
Beschleunigungs-/Verzögerungstaste.....	57
Batterieladeanzeige.....	57
LCD-Bildschirm .....	58
Hauptmenü.....	59
3-poliger Anschluss für externes Ladegerät/Programmierung .....	60
Sperrern/Entsperrern der R-net-Steuerung .....	61
Einstellen von Stellantrieben .....	61
<b>RUHEMODUS</b> .....	63
<b>TEMPERATURÜBERWACHUNG</b> .....	63
<b>FEHLERCODES</b> .....	63
<b>PFLEGE UND WARTUNG</b> .....	65
<b>TEMPERATUR</b> .....	65
<b>GARANTIE</b> .....	65

**SICHERHEITSSYMBOLS AUF DEM PRODUKT**

Die folgenden Symbole werden auf der Steuerung verwendet, um auf Warnungen, Vorschriften und Verbote hinzuweisen. Prägen Sie sich die Symbole und ihre Bedeutung unbedingt ein.



Lesen und befolgen Sie die Informationen im Benutzerhandbuch.



Nach Möglichkeit nicht Regen, Schnee, Eis, Salz oder stehendem Wasser aussetzen. In einem sauberen und trockenen Zustand halten und lagern.



Entsorgung und Wiederverwertung – Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung und Wiederverwertung Ihres Pride/Quantum Rehab Produkts und seiner Verpackung erhalten Sie von Ihrem Pride/Quantum Rehab-Händler.



EMI/RFI – Dieses Produkt wurde geprüft und hat einen Immunitätsgrad von 20 V/m.

## R-NET-STEUERUNG

Die R-net Steuerung ist ein vollständig programmierbares, modulares elektronisches Steuerungssystem, das Ihnen die Bedienung Ihres Rollstuhls ermöglicht. Es wurde entwickelt, um dem Benutzer die vollständige Kontrolle über die Bewegung und Geschwindigkeit des Rollstuhls zu geben.

Die Programmierung der Steuerung ist ab Werk auf die Anforderungen eines typischen Benutzers abgestimmt. Das Programm kann entweder mit Hilfe eines PCs und einer vom Hersteller der Steuerung bereitgestellten Software oder mit einem Handprogrammiergerät, das ebenfalls vom Hersteller der Steuerung erhältlich ist, eingestellt werden.



WARNUNG! Die Programmierung der Steuerung kann sich auf Geschwindigkeit, Beschleunigung, Verzögerung, dynamische Stabilität und Bremsverhalten auswirken. Wenn die Steuerung falsch programmiert wird oder die von medizinischem Fachpersonal empfohlenen Sicherheitsgrenzen nicht beachtet werden, können gefährliche Situationen eintreten. Die Programmierung der Steuerung darf nur vom Hersteller des elektrischen Rollstuhls, einem autorisierten Vertreter des Herstellers oder einem geschulten Servicetechniker durchgeführt werden.

## VORSICHTSHINWEISE

Lesen Sie vor der Benutzung der R-net Steuerung bitte die folgenden Hinweise. Diese Hinweise helfen Ihnen bei der sicheren Bedienung des Steuerungssystems.

- Schalten Sie die Steuerung aus, wenn Sie aus dem Rollstuhl aus- oder einsteigen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen und beachten Sie alle Warnungen, die im Benutzerhandbuch Ihres Rollstuhls beschrieben werden.

## BEDIENUNG DER R-NET-STEUERUNG

### Joystick

Mit dem Joystick steuern Sie die Fahrtrichtung und Geschwindigkeit Ihres Rollstuhls. Wenn Sie den Joystick aus der neutralen (mittleren) Position bewegen, werden die elektromagnetischen Bremsen gelöst, so dass sich der Rollstuhl bewegen kann. Je weiter Sie den Joystick aus der neutralen Position bewegen, desto schneller bewegt sich der Rollstuhl. Wenn Sie den Joystick loslassen, so dass er sich wieder in die neutrale Position bewegt, werden die elektromagnetischen Bremsen aktiviert und der Rollstuhl wird bis zum Stillstand verzögert.

## TASTENFELD

Das Tastenfeld befindet sich unmittelbar vor dem Joystick. Es umfasst die zur Steuerung des Rollstuhls notwendigen Komponenten.

### Ein/Aus-Taste

Mit Hilfe der Ein/Aus-Taste wird das System ein- und ausgeschaltet.



WARNUNG! Vermeiden Sie die Verwendung der Ein/Aus-Taste zum Anhalten des Rollstuhls, wenn es sich nicht um einen Notfall handelt. Ansonsten wird der Rollstuhl abrupt zum Stillstand gebracht.

WARNUNG! Schalten Sie im Stillstand immer die Spannung aus, um unerwartete Bewegungen zu verhindern.

### Hupetaste

Mit der Hupetaste wird die Warnhupe aktiviert.

### Beleuchtungstaste und Beleuchtungs-LED (für optionale Ausrüstung)

Mit der Beleuchtungstaste werden die Frontscheinwerfer und Rückleuchten ein- und ausgeschaltet. Die Beleuchtungs-LED leuchtet, wenn die Leuchten eingeschaltet sind. Zum Einschalten drücken und zum Ausschalten erneut drücken.

### Warnblinktaste und Warnblink-LED (für optionale Ausrüstung)

Durch Betätigung der Warnblinktaste werden beide Richtungsanzeiger gleichzeitig aktiviert. Der Warnblinkmodus kann nur durch erneutes Drücken der Warnblinktaste aufgehoben werden. Die Warnblink-LED leuchtet, wenn die Warnblinktaste gedrückt wurde.

### Modustaste (Stellantriebseinstellung für optionale ausrüstung)

Die Modustaste wird für optionale Ausrüstung wie zum Beispiel einen elektrisch verstellbaren Sitz oder elektrisch verstellbare Fußstützen verwendet. Ausführliche Informationen zur Verwendung der Stellantriebstasten finden Sie unter „Einstellen von Stellantrieben“.

### Profiltaste

Mit der Profiltaste wird das Fahrprofil gewählt. Mit der R-net Steuerung können bis zu fünf (5) Fahrprofile programmiert werden. Das aktuelle Profil wird jeweils auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

**HINWEIS:** Bei Steuerungen mit LED-Tastenfeld werden die Geschwindigkeits-/Profil-steigerungs-taste und Geschwindigkeits-/Profil-verringerungs-taste zur Änderung des Fahrprofils verwendet.



**Ändern des Fahrprofils:**

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Rollstuhl und die Steuerung einzuschalten.
2. Drücken Sie die Profiltaste, um das nächste verfügbare Profil auszuwählen.
3. Nachdem das gewünschte Profil angezeigt wurde, erscheint nach einer kurzen Pause der Fahrbildschirm.

**Tasten und LEDs für linken/rechten Richtungsanzeiger (für optionale Ausrüstung)**

Mit den Tasten für den linken und rechten Richtungsanzeiger wird der jeweilige Richtungsanzeiger ein- und ausgeschaltet. Nach der Aktivierung eines Richtungsanzeigers leuchtet die entsprechende LED auf. Zum Einschalten einmal drücken und zum Ausschalten erneut drücken. Sie können den gewählten Richtungsanzeiger auch wieder ausschalten, indem Sie den jeweils anderen Richtungsanzeiger oder die Warnblinktaste drücken.

**Beschleunigungs-/Verzögerungstaste**

Mit diesen beiden Tasten wird die Geschwindigkeit Ihres Rollstuhls geregelt. Zum Erhöhen der Geschwindigkeit die Beschleunigungstaste drücken. Zum Reduzieren der Geschwindigkeit die Verzögerungstaste drücken. Bei Steuerungen mit LCD-Bildschirm wird die Maximalgeschwindigkeit der aktuellen Geschwindigkeitseinstellung in der Maximalgeschwindigkeitsanzeige angezeigt. Die aktuelle Geschwindigkeit wird ebenfalls auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Bei Steuerungen mit LEDs wird die Maximalgeschwindigkeit der aktuellen Geschwindigkeitseinstellung in der Maximalgeschwindigkeits-/Profilanzeige angezeigt.

***HINWEIS: Die Geschwindigkeitseinstellungen sind ab Werk vorkonfiguriert. Falls Ihr Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler Änderungen an diesen Einstellungen vornimmt, machen Sie sich bitte entsprechende Notizen. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler.***

***HINWEIS: Wir empfehlen Ihnen, die Geschwindigkeit zunächst auf die niedrigste Stufe einzustellen, bis Sie sich mit Ihrem neuen Rollstuhl vertraut gemacht haben.***

**Batterieladeanzeige**

Die Batterieladeanzeige befindet sich oben im LCD-Bildschirm. Es handelt sich um eine beleuchtete 10-Segment-Anzeige, die den R-net Einschaltzustand sowie den Batterieladezustand, den R-net Status und den Zustand des elektrischen Systems anzeigt.



- **Rote, gelbe und grüne Segmente leuchten:** Batterien sind geladen; R-net und elektrisches System OK.
- **Rote, gelbe und grüne Segmente blinken langsam:** Batterien sobald wie möglich aufladen; R-net und elektrisches System OK.
- **Segmente leuchten nacheinander auf:** Die Batterien werden aufgeladen. Nach Abschluss des Ladevorgangs das Ladegerät abtrennen und dann die Steuerung aus- und wieder einschalten.
- **Rote, gelbe und grüne Segmente blinken schnell:** Die R-net Steuerung hat ein Problem erkannt. Siehe „Fehlercodes“.

### LCD-Bildschirm (für optionale Ausrüstung)

Die R-net-Steuerung stellt dem Benutzer über den LCD-Bildschirm einfach verständliche Informationen bereit. Die mehrfarbige Leiste oben im Bildschirm zeigt den Batterieladezustand an (siehe „Batterieladeanzeige“). Der mittlere Bereich des Bildschirms stellt den Fahrbildschirm dar. Der untere Bereich des Bildschirms zeigt die Fahrprofilnummer und gegebenenfalls Meldungen an. Ein orangefarbenes Schildkrötensymbol weist darauf hin, dass nur ein eingeschränkter Fahrbetrieb möglich ist. Ein rotes Schildkrötensymbol bedeutet, dass kein Fahrbetrieb möglich ist.

Im Bildschirm von **Abbildung 1** wird als aktuelle Zeit 14:35 Uhr angezeigt (im 24-Stunden-Format). Der Rollstuhl wird mit Profil Nummer 1 (Profilname: „Innen-fahren“) mit einer Geschwindigkeit von 1,55 mph (2,49 km/h) gefahren. Die Batterie ist zu etwa 75 % aufgeladen.

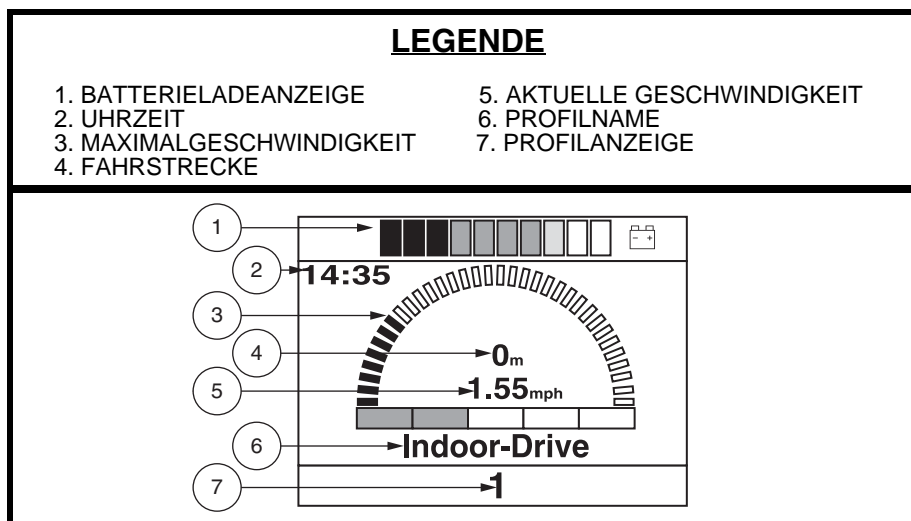


Abbildung 1. LCD-Bildschirm

### Hauptmenü (für optionale Ausrüstung)

Das Hauptmenü zeigt eine Liste von Einstellungen an, die durch den Benutzer angepasst werden können: Uhrzeit, 12/24-Stunden-Format, Kilometerzähler und Rückstellen des Tageszählers, Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung, Hintergrundfarbe und Infraroteinstellungen (IR), falls der Rollstuhl entsprechend ausgestattet ist.

#### Auswählen von Optionen im Hauptmenü:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Rollstuhl und die Steuerung einzuschalten.
2. Halten Sie die Beschleunigungs- und Verzögerungstaste gleichzeitig gedrückt. Das Hauptmenü wird angezeigt.
3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl einer Option nach oben oder unten. Nach der Auswahl einer Option drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um entweder die entsprechende Option ein- oder auszuschalten oder andernfalls auf einen Options-Einstellbildschirm zuzugreifen (je nach Option).
4. Wenn Sie auf einen Options-Einstellbildschirm zugreifen, drücken Sie zur Auswahl einer Funktion den Joystick nach rechts, wenn die entsprechende Funktion auf dem Bildschirm markiert wurde.
5. Sie können zum vorherigen Bildschirm zurückkehren, indem Sie den Joystick nach oben oder unten drücken, um „Exit“ (Beenden) auszuwählen, und dann nach links drücken.

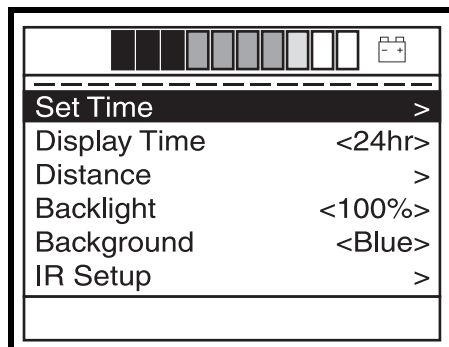


Abbildung 2. Hauptmenü

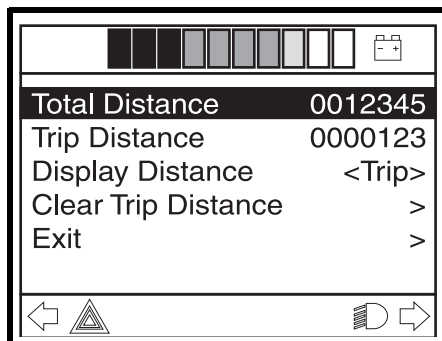


Abbildung 3. Menübildschirm

#### Einstellen der Uhrzeit:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Rollstuhl und die Steuerung einzuschalten.
2. Halten Sie die Beschleunigungs- und Verzögerungstaste gleichzeitig gedrückt, um das Hauptmenü anzuzeigen. **Siehe Abbildung 2.**
3. Drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um die Option „Set Time“ (Zeit einstellen) zu markieren. Drücken Sie den Joystick dann zur Auswahl dieser Funktion nach links oder rechts.

4. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl der gewünschten Option nach links oder rechts. Drücken Sie den Joystick dann nach oben oder unten, um die gewünschten Änderungen vorzunehmen.
5. Wenn alle Änderungen vorgenommen wurden, drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um „Exit“ (Beenden) auszuwählen. Drücken Sie den Joystick dann nach oben oder unten, um zum Fahrbildschirm zurückzukehren.

#### **Rückstellen des Tageszählers:**

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Rollstuhl und die Steuerung einzuschalten.
2. Halten Sie die Beschleunigungs- und Verzögerungstaste gleichzeitig gedrückt, um das Hauptmenü anzuzeigen. **Siehe Abbildung 2.**
3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl der Option „Distance“ (Fahrstrecke) nach oben oder unten und dann zum Anzeigen der Streckeneinstellungen nach links oder rechts. **Siehe Abbildung 3.**
4. Drücken Sie den Joystick zum Markieren der Option „Clear Trip Distance“ (Tageszähler rückstellen) nach oben oder unten und dann nach rechts, um diese Funktion auszuwählen.
5. Wenn alle Änderungen vorgenommen wurden, drücken Sie den Joystick nach oben oder unten, um „Exit“ (Beenden) auszuwählen. Drücken Sie den Joystick dann nach links oder rechts, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Verlassen der Bildschirme, bis Sie wieder den Fahrbildschirm erreicht haben.

#### **3-Poliger Anschluss für externes Ladegerät/programmierung:**

Sie können ein externes Ladegerät verwenden, um die Batterien Ihres Rollstuhls über den 3-poligen Anschluss an der R-net Vorderseite aufzuladen. Bei Verwendung eines externen Ladegeräts darf der Ladestrom 8 A nicht überschreiten. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler.



WARNUNG! An den Anschluss für das externe Ladegerät dürfen nur Ladegeräte mit Neutrik-NC3MX-Steckern angeschlossen werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler.

***HINWEIS: Der Anschluss kann auch zur Programmierung der R-net Steuerung verwendet werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Pride/Quantum Rehab-Händler.***

**Sperren/Entsperren der R-net Steuerung:**

Die R-net Steuerung verfügt über eine Funktion, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Rollstuhl zur Verhinderung einer unberechtigten Verwendung zu sperren.

**Sperren der Steuerung:**

1. Halten Sie bei eingeschalteter R-net Steuerung die Ein/Aus-Taste gedrückt. Nach einer (1) Sekunde sollte die R-net-Steuerung einen Signalton ausgeben.
2. Lassen Sie die Ein/Aus-Taste los.
3. Bewegen Sie den Joystick ganz nach vorne, bis Sie einen Signalton hören.
4. Bewegen Sie den Joystick ganz nach hinten, bis Sie einen Signalton hören.
5. Lassen Sie den Joystick los. Nun sollte ein langer Signalton ertönen.
6. Das System ist jetzt gesperrt.

**Entsperren der Steuerung:**

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um die R-net-Steuerung einzuschalten.
2. Bewegen Sie den Joystick ganz nach vorne, bis Sie einen Signalton hören.
3. Bewegen Sie den Joystick ganz nach hinten, bis Sie einen Signalton hören.
4. Lassen Sie den Joystick los. Nun sollte ein langer Signalton ertönen.
5. Das System ist jetzt wieder entsperrt.

***HINWEIS: Wenn mit dem oben beschriebenen Verfahren keine Sperrung bzw. Entsperrung der R-net-Steuerung möglich ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler.***

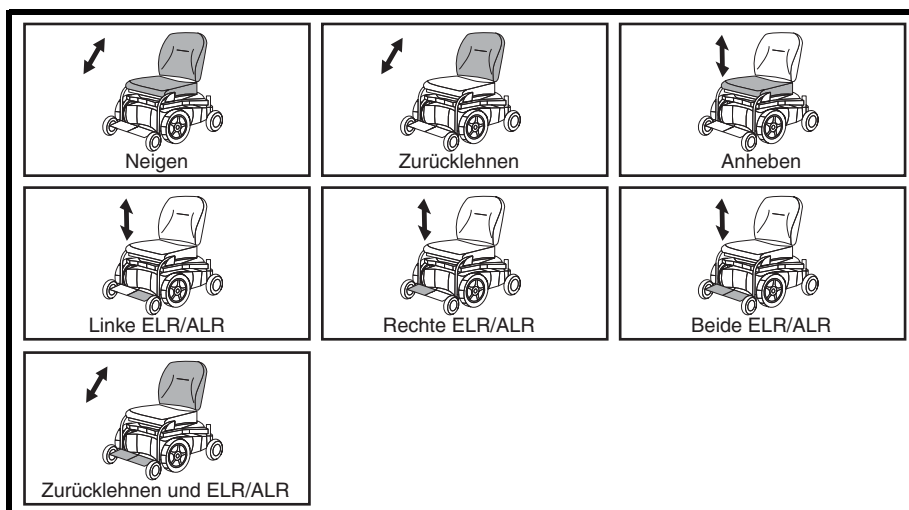
**Einstellen Von Stellantrieben**

Die R-net-Steuerung ermöglicht es, optionale elektrische Komponenten wie zum Beispiel einen elektrisch verstellbaren Sitz oder elektrisch verstellbare Fußstützen über die Modustaste und den Joystick zu steuern.

***HINWEIS: Die Stellantriebseinstellung kann sich je nach R-net Programm unterscheiden.***

### Auswählen und Einstellen eines Stellantriebs:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Rollstuhl und die Steuerung einzuschalten.
2. Drücken Sie die Modustaste, um den Stellantriebsbildschirm anzuzeigen. **Siehe Abbildung 4.**
3. Drücken Sie den Joystick nach rechts, um zwischen den verschiedenen verfügbaren Stellantrieben zu wechseln. Die verfügbaren Stellantriebe werden auf dem LCD-Bildschirm oder dem Tastenfeld der Steuerung unabhängig davon angezeigt, ob Sie die normale oder Begleitpersonensteuerung verwenden.
4. Wenn der gewünschte Stellantrieb angezeigt wird, geben Sie mit dem Joystick einen Vorwärts- oder Rückwärts-Befehl, um den Stellantrieb zu betätigen.
5. Zur Rückkehr in den Fahrmodus drücken Sie die Modustaste, bis der Fahrbildschirm erscheint. Bevor der Fahrbildschirm erscheint, wird kurz das Fahrprofil angezeigt.



**Abbildung 4. Stellantriebsbildschirme**

## **RUHEMODUS**

Die R-net Steuerung verfügt über einen Ruhemodus. Der Ruhemodus basiert auf einem integrierten Schaltkreis, der die Hauptstromversorgung unterbricht, wenn der Joystick für einen bestimmten, durch das Steuerungsprogramm festgelegten Zeitraum in keine Richtung bewegt wurde. Die Segmente der Batterieladeanzeige im Tastenfeld zeigen den Ruhemodus durch Blinken im 5-Sekunden-Takt an. Um die Stromversorgung wieder herzustellen und den Betrieb des Rollstuhls wieder aufzunehmen, drücken Sie zweimal die Ein/Aus-Taste.

## **TEMPERATURÜBERWACHUNG**

Die R-net Steuerung verfügt über eine Temperaturüberwachungsschaltung. Diese Schaltung überwacht die Temperatur der Steuerung, die im Wesentlichen von der Motortemperatur abhängt. Falls die R-net Steuerung übermäßig heiß wird, wird der Motorstrom (Ampere) reduziert. Je größer die Temperaturüberschreitung, desto stärker wird der Motorstrom reduziert. Dadurch verringert sich die Leistung, was auch zu einer Reduzierung der Geschwindigkeit des Rollstuhls führen kann. Wenn die R-net-Steuerung den Temperaturgrenzwert erreicht, wird der Strom auf 0 reduziert und der Rollstuhl kommt zum Stillstand. Die elektrischen Komponenten und Motoren können sich dann abkühlen. Wenn die Temperatur wieder ein sicheres Niveau erreicht hat, setzt der Rollstuhl den normalen Betrieb fort.

## **FEHLERCODES**

Die Sicherheit des Benutzers stand bei der Entwicklung der R-net Steuerung im Mittelpunkt. Sie umfasst zahlreiche moderne Selbstprüffunktionen, die im Takt von 100 Mal pro Sekunde nach potentiellen Problemen suchen. Wenn die R-net-Steuerung entweder in ihren eigenen Schaltkreisen oder im elektrischen System des Rollstuhls ein Problem erkennt, kann der Rollstuhl je nach Schwere des Problems zum Stillstand gebracht werden. Die R-net-Steuerung ist auf maximale Sicherheit des Benutzers unter allen normalen Bedingungen ausgelegt. Die folgende Tabelle beschreibt die verschiedenen Fehlercodes. Die Fehlercodes werden im Bildschirm durch ein schnelles Blinken der Segmente angezeigt. Wenn Sie einen dieser Fehlercodes antreffen oder auf andere Probleme mit Ihrem Rollstuhl stoßen, schalten Sie die Steuerung aus und dann wieder ein. Besteht das Problem weiter, wenden Sie sich an Ihren Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler.

Blinkende Segmente	Diagnose und Abhilfe
1	Die Batterien müssen aufgeladen werden oder haben schlechten Kontakt. Überprüfen Sie die Verbindungen zu den Batterien. Wenn die Verbindungen in einwandfreiem Zustand sind, versuchen Sie, die Batterien aufzuladen.
2	Der linke Motor ist mit einer anderen Leitung kurzgeschlossen. Wenden Sie sich an Ihren Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler.
3	Der rechte Motor verfügt über einen schlechten Kontakt. Überprüfen Sie den Anschluss des rechten Motors.
4	Der rechte Motor ist mit einer anderen Leitung kurzgeschlossen. Wenden Sie sich an Ihren Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler.
5	Der rechte Motor verfügt über einen schlechten Kontakt. Überprüfen Sie den Anschluss des rechten Motors.
6	Es ist eine Störung des Rollstuhls aufgetreten. Wenden Sie sich an Ihren Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler.
7	Dies weist auf einen Joystick-Fehler hin. Stellen Sie sicher, dass sich der Joystick in der mittleren (neutralen) Position befindet, bevor Sie die Steuerung einschalten.
8	Dies weist auf einen Fehler des Steuerungssystems hin. Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse ordnungsgemäß hergestellt und die Batterien vollständig aufgeladen sind.
9	Die Parkbremsen verfügen über einen schlechten Kontakt. Überprüfen Sie die Verbindungen des Parkbremsenmotors. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen der Steuerung sicher sind.
10	Der rechte Motor ist mit einer anderen Leitung kurzgeschlossen. Wenden Sie sich an Ihren Pride/Quantum Rehab-Vertragshändler.



**PFLEGE UND WARTUNG**

Das Betriebshandbuch Ihres Elektrorollstuhls enthält die Anleitung zur ordnungsgemäßen Reinigung und Entsorgung.

**TEMPERATUR**

Einige Komponenten ihres Rollstuhls können bei extremen Temperaturschwankungen Schaden nehmen. Achten Sie darauf, dass die Temperatur ihres Rollstuhls stets zwischen  $-8^{\circ}\text{C}$  ( $18^{\circ}\text{F}$ ) und  $122^{\circ}\text{F}$  ( $50^{\circ}\text{C}$ ) liegt.

**GARANTIE**

Beziehen Sie sich immer auf die Bedienungsanleitung des Elektrorollstuhls fuer spezifische Information ueber die Garantie der Handsteuerung.





*Istruzioni di Base*



**R-net**





**AVVERTENZA!** L'impostazione iniziale di questo prodotto deve essere eseguita da un fornitore Pride/Quantum o da un tecnico qualificato, che dovrà osservare tutte le procedure descritte nel presente manuale.

I simboli riportati in basso vengono utilizzati nel presente manuale e sulla carrozzina per identificare avvertenze ed informazioni importanti. E' molto importante leggerle e comprenderle a fondo.



**AVVERTENZA!** Indica una condizione/situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza delle procedure prescritte può provocare lesioni personali, danni ai componenti o malfunzionamento. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero.



**OBBLIGATORIO!** Queste azioni devono essere eseguite come descritto. La mancata osservanza delle azioni obbligatorie può causare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo bianco su un punto blu con bordo bianco.



**VIETATO!** Queste azioni sono vietate. Queste azioni non devono essere eseguite in nessun momento e per nessun motivo. L'esecuzione di un'azione vietata può causare lesioni personali e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero con un cerchio rosso ed una riga rossa.

**NOTA:** *Il presente manuale per l'utente è redatto sulla base delle specifiche tecniche più recenti e delle informazioni sul prodotto disponibili al momento della pubblicazione. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche qualora si rendessero necessarie. Qualsiasi modifica apportata ai nostri prodotti può generare lievi differenze tra le illustrazioni e le spiegazioni contenute nel presente manuale ed il prodotto acquistato. La versione più recente/attuale del presente manuale è disponibile sul nostro sito web.*

**NOTA:** *Questo prodotto è conforme alle direttive ed ai requisiti WEEE, RoHs e REACH.*

**NOTA:** *Questo prodotto soddisfa la classificazione IPX4 (IEC 60529).*

**NOTA:** *La centralina R-net e le sue componenti sono stati fabbricati di lattice di gomma NON naturale. Per qualsiasi accessorio del mercato post-vendita si prega di consultare prima il produttore.*

---

<b>INFORMAZIONI SULL'ETICHETTA .....</b>	<b>70</b>
<b>CENTRALINA R-NET .....</b>	<b>71</b>
<b>PRECAUZIONI .....</b>	<b>71</b>
<b>FUNZIONAMENTO DELLA CENTRALINA R-NET .....</b>	<b>71</b>
Joystick .....	71
Tastiera .....	71
Tasto On/Off.....	72
Clacson .....	72
Pulsante Luci e LED Luci (Dotazione Opzionale) .....	72
Pulsante Di Emergenza e LED Di Emergenza (Dotazione Opzionale) .....	72
Pulsante Selezione Modalità (Regolazione Attuatori per Dotazione opzionale) .....	72
Pulsante Profilo.....	72
Pulsante di indicazione di svolta a destra/sinistra e LED Degil Indicatori di svolta (Dotazione Opzionale).....	73
Pulsanti Aumento/Riduzione della Velocità .....	73
Indicatore di Stato della Batteria.....	73
Schermo LCD .....	74
Menu Principale .....	75
Presa a 3 pin del Caricabatterie/Programmatore .....	76
Blocco/Sblocco della centralina R-net .....	77
Regolazione degli attuatori .....	78
<b>MODALITÀ .....</b>	<b>79</b>
<b>CIRCUITO DI RIPRISTINO TERMICO .....</b>	<b>79</b>
<b>CODICI DI ERRORE .....</b>	<b>79</b>
<b>CURA E MANUTENZIONE .....</b>	<b>81</b>
<b>TEMPERATURA .....</b>	<b>81</b>
<b>GARANZIA .....</b>	<b>81</b>

## SIMBOLI DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

I simboli in basso sono utilizzati sulla centralina per identificare le avvertenze, le azioni obbligatorie e le azioni proibite. E' molto importante leggere e comprendere a fondo i simboli riportati.



Leggere e seguire le informazioni contenute nel manuale per l'utente.



Evitare l'esposizione a pioggia, neve, ghiaccio, salsedine o acqua stagnante. Mantenere e conservare in ambiente pulito ed asciutto.



Smaltimento e riciclo - Contattare il fornitore autorizzato Pride per le informazioni sulle corrette procedure di smaltimento e riciclo del prodotto e del relativo imballo.



Questo prodotto è stato collaudato ed approvato con un livello di immunità pari a 20 V/m.

## CENTRALINA R-NET

La centralina R-net è un sistema di controllo elettronico modulare interamente programmabile per il funzionamento della carrozzina. È progettato per permettere all'utente di avere pieno controllo su movimento e velocità della carrozzina.

La centralina è stata pre-programmata per soddisfare le necessità di un utente abituale. La programmazione può essere impostata tramite un personal computer il cui software è fornito dal produttore della centralina oppure con un programmatore manuale, anch'esso fornito dal produttore.



**AVVERTENZA!** La programmazione della centralina può influire sulla velocità, l'accelerazione, la decelerazione, la stabilità dinamica e la frenata. Se programmata in modo errato o al di fuori dei limiti di sicurezza determinati dal professionista sanitario, può creare situazioni di pericolo. Solo il produttore della carrozzina, un suo rappresentante autorizzato o un tecnico specializzato dell'assistenza, possono effettuare la programmazione della centralina.

## PRECAUZIONI

Prima di utilizzare la centralina R-net, leggere quanto segue. Le presenti linee guide sono fornite a beneficio dell'utente per aiutarlo nell'uso in sicurezza del sistema della centralina.

- Spegnere l'alimentazione della centralina durante il trasferimento sulla o dalla carrozzina.
- Seguire tutte le procedure ed osservare le avvertenze illustrate nel manuale per l'utente della carrozzina.

## FUNZIONAMENTO DELLA CENTRALINA R-NET

### Joystick

Il joystick gestisce la direzione e la velocità di guida della carrozzina. Quando il joystick viene spostato dalla posizione neutra (centrale), i freni elettromagnetici vengono disattivati consentendo alla carrozzina di spostarsi. Quanto più il joystick viene allontanato dalla posizione neutra, tanto più veloce è lo spostamento della carrozzina. Quando il joystick viene rilasciato e riportato in posizione neutra, i freni elettromagnetici si attivano fino al completo arresto della carrozzina.

### Tastiera

La tastiera è situata davanti al joystick. Ospita tutti i componenti necessari al controllo della carrozzina.

### Tasto On/Off

Il tasto ON/OFF serve per l'accensione e lo spegnimento del sistema.



ATTENZIONE! Non utilizzare il tasto ON/OFF per fermare la carrozzina, se non in situazioni di emergenza. Ciò provocherebbe il brusco arresto della carrozzina.

ATTENZIONE! Spegnerne l'alimentazione quando si resta in posizione stazionaria per evitare movimenti involontari della carrozzina.

### Clacson

Questo tasto attiva un avvisatore acustico.

### Pulsante Luci e LED Luci (Dotazione Opzionale)

Il pulsante delle luci controlla i fanali anteriori e le luci di posizione posteriori. L'indicatore delle luci si illumina quando le luci sono accese. Premere una volta il pulsante per accendere le luci e premerlo di nuovo per spegnerle.

### Pulsante Di Emergenza e LED di Emergenza (Dotazione Opzionale)

Il pulsante di emergenza attiva entrambi gli indicatori di svolta contemporaneamente. Per disattivare le luci di emergenza premere nuovamente il pulsante. Il Led di emergenza si illumina quando le luci di emergenza sono in funzione.

### Pulsante Selezione Modalità (Regolazione Attuatori Per Dotazione Opzionale)

Il pulsante di selezione modalità viene utilizzato per dotazioni opzionali quali sistema di seduta elevabile o alzagambe elevabili elettronicamente. Per il funzionamento specifico del comando attuatori, consultare la "Regolazione degli Attuatori".

### Pulsante Profilo

Questo pulsante viene utilizzato per modificare il profilo di guida. La centralina R-net è programmabile fino a cinque (5) profili di guida. Il profilo di guida selezionato viene visualizzato sullo schermo LCD.

*NOTA: I pulsanti aumento velocità/profilo e diminuzione velocità/profilo vengono utilizzati per modificare il profilo di guida nelle centraline dotate di tastiera al LED.*



**Per modificare il profilo di guida:**

1. Premere il tasto ON/OFF per accendere sia la carrozzina che la centralina.
2. Premere il tasto Profilo per selezionare il primo profilo successivo disponibile.
3. Una volta selezionato, si visualizzerà il profilo di guida desiderato dopo una pausa di alcuni istanti.

**Pulsanti di Indicazione di Svolta A Destra/sinistra e LED Degli Indicatori Di Svolta (Dotazione Opzionale)**

I pulsanti di indicazione di svolta a destra/sinistra servono a commutare gli indicatori di svolta corrispondenti. Quando l'indicatore di svolta è attivato il LED corrispondente si illumina. Premere una volta il pulsante per attivare l'indicatore e premere nuovamente il pulsante per spegnerlo. E' possibile anche spegnere l'indicatore di svolta selezionato premendo il pulsante dell'indicatore di svolta opposto oppure premendo il pulsante di emergenza.

**Pulsanti Aumento/Riduzione della Velocità**

Sono due i pulsanti che regolano la velocità della carrozzina. Premere il tasto di aumento della velocità per aumentare la velocità della carrozzina ed il tasto di riduzione della velocità per ridurla. Nelle centraline dotate di schermo LCD la velocità massima dell'impostazione di velocità selezionata è visualizzata dall'indicatore di velocità massima. Lo schermo LCD permette di visualizzare anche la velocità di guida. Nelle centraline al LED, la velocità massima dell'impostazione di velocità selezionata è visualizzata dall'indicatore di velocità massima/profilo.

*NOTA: Le impostazioni di velocità sono preimpostate in fabbrica. Se il rivenditore autorizzato modifica queste impostazioni, è consigliabile prendere nota delle modifiche apportate. Contattare il proprio rivenditore autorizzato per maggiori informazioni.*

*NOTA: Si raccomanda di impostare la velocità della carrozzina al minimo finché non si acquisiscono dimestichezza e familiarità con l'utilizzo della carrozzina.*

**Indicatore di Stato della Batteria**

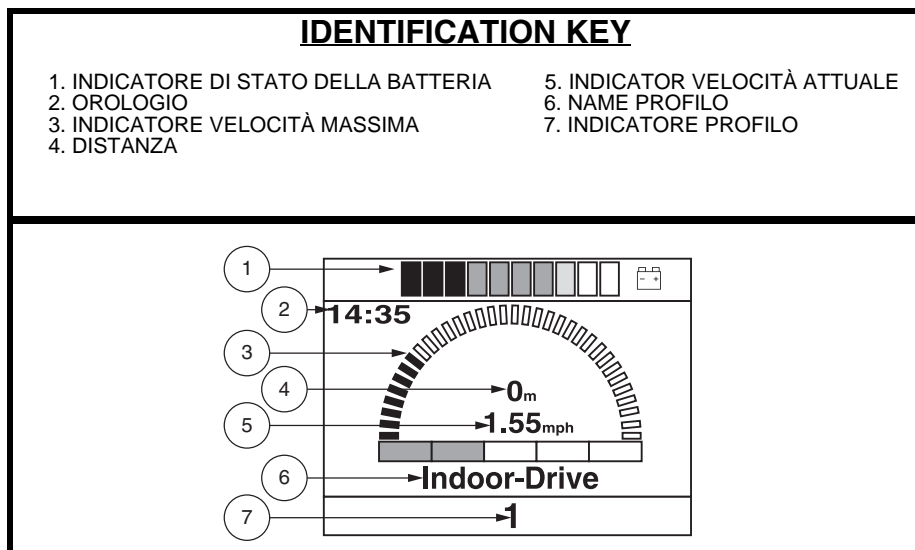
L'indicatore di stato della batteria si trova nella parte superiore dello schermo LCD. Si tratta di un display illuminato a 10 segmenti che segnala l'alimentazione della centralina e fornisce indicazioni sullo stato della batteria, della centralina e del sistema elettrico.

- **Luci rossa, gialla e verde sono accese:** Le batterie sono cariche, la centralina R-net ed il sistema elettrico funzionano correttamente.
- **Le luci rossa, gialla e verde lampeggiano lentamente:** Le batterie necessitano di essere ricaricate il prima possibile; la centralina R-net ed il sistema elettrico funzionano correttamente.
- **Le luci sono in modalità di ricarica voltaggio.** Le batterie sono in carica. Una volta completata la carica, scollegare il caricabatterie quindi spegnere e poi accendere di nuovo la centralina.
- **Le luci rossa, gialla e verde lampeggiano velocemente:** La centralina R-net ha riscontrato un problema. Fare riferimento ai "Codici di Errore".

### Schermo LCD (Dotazione Opzionale)

La centralina R-net fornisce all'utente informazioni di feedback di facile intuizione attraverso lo schermo LCD. La barra multicolore nella parte superiore dello schermo visualizza lo stato della batteria (vedere "Indicatore di stato della Batteria"). La parte centrale dello schermo è lo schermo di guida. La parte inferiore dello schermo visualizza il numero del profilo di guida selezionato ed eventuali messaggi. Il simbolo della tartaruga gialla sta ad indicare che le operazioni di guida sono limitate mentre il simbolo della tartaruga rossa sta ad indicare che le operazioni di guida sono inibite.

Nella **Figura 1** è indicata l'ora corrente (14:35 nel formato orologio 24 ore). La carrozzina sta operando con il profilo n. 1 e con il nome profilo "Indoor-Drive" alla velocità di 1,55 miglia orari. Lo stato di carica della batteria è al 75% circa.



**Figura 1. Schermo LCD**

### Menu Principale (Dotazione Opzionale)

Lo schermo del menu principale visualizza un elenco di impostazioni preferenziali regolabili dall'utente: impostazione dell'ora, orologio 12/24 ore, odometro, reimpostazione della misurazione del percorso, intensità della retroilluminazione, colore di sfondo, impostazioni Infra Rossi, se in dotazione.

#### Per effettuare una selezione dal Menu Principale:

1. Premere il pulsante ON/OFF per accendere la carrozzina e la centralina.
2. Premere e tener premuti contemporaneamente i tasti di aumento e diminuzione della velocità per visualizzare lo schermo del menu principale.
3. Spostare il joystick in avanti o indietro per selezionare un'opzione. Una volta selezionata l'opzione, spostare il joystick a destra o a sinistra per scegliere se attivare o disattivare una opzione oppure per accedere alla schermata delle opzioni delle impostazione disponibili.
4. Quando la funzione desiderata appare evidenziata sulla schermata, spostare il joystick a destra per selezionare ed attivare quella funzione.
5. Per tornare alla schermata precedente spostare il joystick in avanti o indietro fino a selezionare la voce "Exit - Uscita" quindi spostare il joystick a sinistra per tornare alla schermata precedente.

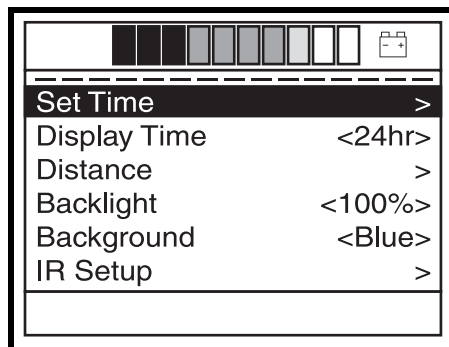


Figura 2. Schermata del Menu Principale

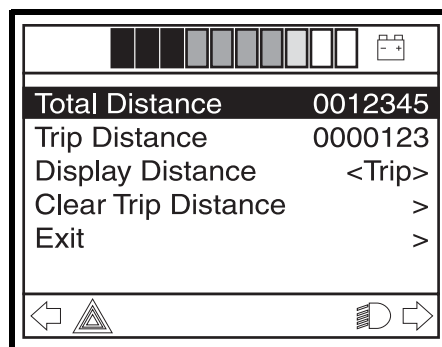


Figura 3. Schermate dei menu

**Per impostare l'orario:**

1. Premere il tasto ON/OFF per accendere sia la carrozzina che la centralina.
2. Premere e tener premuti contemporaneamente i pulsanti di aumento e di riduzione della velocità per visualizzare lo Schermo del Menu Principale. **Vedere figura 2.**
3. Spostare il joystick avanti o indietro fino ad evidenziare l'opzione di Impostazione dell'Orario, quindi spostare il joystick a destra o a sinistra per selezionare l'opzione.
4. Spostare il joystick a destra o a sinistra per selezionare l'opzione desiderata, quindi spostare il joystick avanti o indietro per apportare i cambiamenti desiderati.
5. Una volta effettuate tutte le necessarie modifiche, spostare il joystick a destra o a sinistra per selezionare l'opzione di Uscita, quindi spostare il joystick avanti o indietro per tornare alla schermata di guida.

**Per reimpostare il chilometraggio:**

1. Premere il tasto ON/OFF per accendere sia la carrozzina che la centralina.
2. Premere e tener premuti contemporaneamente i pulsanti di aumento e di riduzione della velocità per visualizzare lo Schermo del Menu Principale. **Vedere figura 2.**
3. Spostare il joystick avanti o indietro fino ad evidenziare l'opzione Chilometraggio, quindi spostare il joystick a destra o a sinistra per visualizzare le impostazioni del percorso.
4. Spostare il joystick avanti o indietro fino ad evidenziare l'opzione Azzerà chilometraggio, quindi spostare il joystick a destra per effettuare la selezione dell'opzione.
5. Una volta effettuate tutte le necessarie modifiche, spostare il joystick avanti o indietro per selezionare l'opzione Uscita, spostare quindi il joystick a destra o a sinistra per tornare alla schermata precedente. Ripetere questo passaggio fino a tornare alla visualizzazione della schermata di guida.

**Pres a 3 pin del Caricabatterie/Programmatore**

È possibile utilizzare un caricabatterie esterno per ricaricare le batterie della carrozzina, utilizzando la presa a 3 pin posizionata nella parte anteriore della centralina R-net. Se utilizzate un caricabatterie esterno la corrente di carica non deve superare gli 8 ampere. Contattare il fornitore autorizzato per ulteriori informazioni.



**AVVERTENZA!** Solo caricabatterie con spina Neutrik NC3MX dovrebbero essere connessi alla presa del caricatore/programmatore esterno. Contattare il fornitore autorizzato per ulteriori informazioni.

**NOTA:** *La pressa può essere utilizzata anche per riprogrammare la centralina R-net. Contattare il fornitore*

### **Blocco/Sblocco Della Centralina R-net**

La centralina R-net dispone di una funzione che consente di bloccare la carrozzina onde impedirne l'utilizzo non autorizzato.

#### **Per bloccare la centralina R-net:**

1. Con la centralina accesa, premere e tener premuto il tasto ON/OFF. Dopo un (1) secondo, la centralina emetterà un segnale acustico.
2. Rilasciare il tasto ON/OFF.
3. Spostare il joystick tutto in avanti finché la centralina emette un beep.
4. Spostare il joystick tutto all'indietro finché la centralina emette un beep.
5. Rilasciare il joystick. Non dovrebbe più avvertirsi alcun segnale acustico.
6. A questo punto la centralina è bloccata.

#### **Per sbloccare la centralina R-net:**

1. Premere il tasto ON/OFF per accendere la centralina.
2. Spostare il joystick tutto in avanti finché la centralina emette un beep.
3. Spostare il joystick tutto all'indietro finché la centralina emette un beep.
4. Rilasciare il joystick. Dovrebbe avvertirsi un beep prolungato.
5. A questo punto la centralina è sbloccata.

**NOTA:** *Qualora attraverso le procedure sopra indicate non fosse possibile bloccare o sbloccare la centralina, contattare il Rivenditore autorizzato.*

## Regolazione Degli Attuatori

La centralina R-net può controllare accessori elettronici quali il sedile elevabile ed i poggiamambe attraverso l'utilizzo del selettore di modalità ed il joystick.

**NOTA:** La regolazione degli attuatori può variare a seconda della programmazione della centralina.

### Per selezionare e regolare un attuatore:

1. Premere il tasto ON/OFF per accendere sia la carrozzina che la centralina.
2. Premere il tasto di selezione modalità per visualizzare la schermata degli attuatori. **Vedere figura 4.**
3. Spostare il joystick a destra per scorrere l'elenco degli attuatori disponibili. Gli attuatori disponibili saranno visualizzati sullo schermo LCD o sulla tastiera a prescindere dal fatto che si stia utilizzando la centralina o il comando accompagnatore.
4. Quando l'attuatore desiderato viene visualizzato spostare il joystick in avanti o all'indietro per effettuare la regolazione dell'attuatore.
5. Premere il tasto di selezione modalità fino a visualizzare la schermata di guida per tornare alla modalità di guida. Il profilo di guida verrà visualizzato per un breve istante prima di tornare allo schermo di guida.

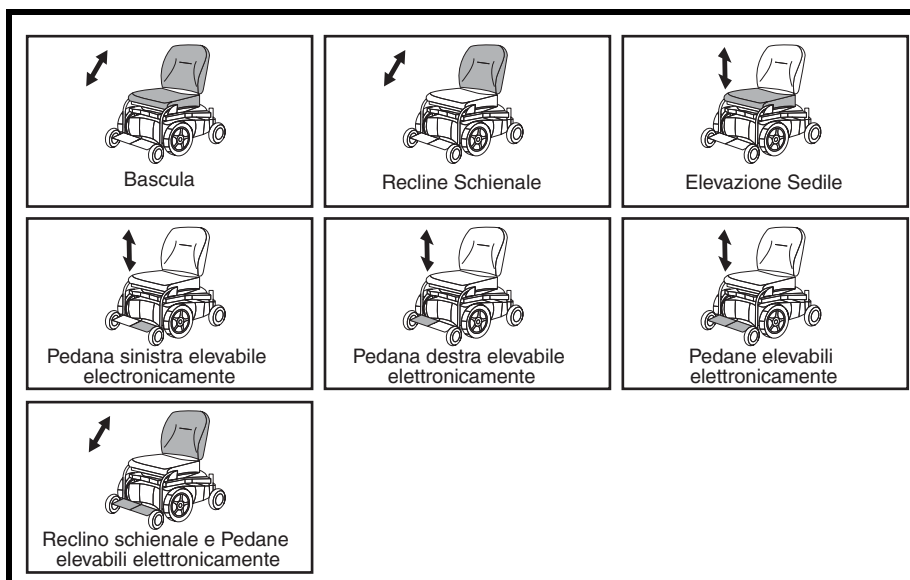


Figura 4. Schermate degli attuatori.

### **MODALITÀ SLEEP**

La centralina R-net dispone di una funzione di modalità "Sleep" che spegne automaticamente l'alimentazione se il joystick non viene utilizzato per un periodo di tempo preimpostato dalla programmazione della centralina. L'indicatore di stato della batteria lampeggia ogni 5 secondi per indicare che ci si trova nella modalità "Sleep". Per ripristinare l'alimentazione premere 2 volte il pulsante ON/OFF.

### **CIRCUITO DI RIPRISTINO TERMICO**

La centralina R-net è dotata di un circuito di ripristino termico. Il circuito monitorizza la temperatura della centralina che traduce, approssimativamente, la temperatura del motore. Nell'eventualità che la centralina si surriscaldi, l'intensità della corrente del motore (amperaggio) viene ridotta. Per ciascun grado al di sopra della temperatura normale, l'intensità della corrente del motore viene proporzionalmente ridotta con conseguente riduzione della "potenza" e quindi anche della velocità della carrozzina. Quando la centralina raggiunge il limite massimo di temperatura, l'intensità della corrente viene ridotta a zero e la carrozzina si ferma. Ciò permette il raffreddamento del motore e degli altri componenti elettrici. Una volta ripristinata la temperatura di sicurezza la carrozzina riprende il normale funzionamento.

### **CODICI DI ERRORE**

La centralina R-net è progettata con riguardo alla sicurezza dell'utente innanzitutto. E' dotata di un sistema di autodiagnostica per la ricerca di eventuali problemi che si attiva 100 volte al secondo. Se la centralina individua un problema all'interno dei suoi stessi circuiti oppure nel sistema elettrico della carrozzina, in base alla gravità del problema riscontrato può arrivare ad inibire il funzionamento della carrozzina stessa. La centralina è progettata per garantire la massima sicurezza dell'utente in condizioni di normalità. La tabella che segue identifica i singoli codici di errore diagnostico. I codici di errore vengono visualizzati come rapidi lampeggiamenti. Se visualizzate uno dei seguenti codici di errore o riscontrate qualsiasi altro problema sulla carrozzina, provate a spegnere e poi a riaccendere di nuovo la centralina. Se il problema persiste, contattate un rivenditore autorizzato Pride.

Lampeggi	Diagnosi e Soluzione
1	Le batterie necessitano di ricarica oppure c'è un problema di connessione delle batterie. Verificare i collegamenti delle batterie. Se le batterie sono collegate correttamente, provare a ricaricare le batterie.
2	C'è un problema di connessione al motore sinistro. Verificare i collegamenti del motore sinistro.
3	Il motore sinistro è in corto circuito. Contattare il rivenditore autorizzato Pride/Quantum.
4	C'è un problema di connessione al motore destro. Verificare i collegamenti del motore destro.
5	Il motore destro è in corto circuito. Contattare il rivenditore autorizzato Pride/Quantum.
6	E' stato inibito il funzionamento della carrozzina. Contattare il rivenditore autorizzato Pride/Quantum.
7	Errore del joystick. Assicurarsi che il joystick si trovi in posizione centrale (neutra) prima di accendere la centralina.
8	Errore nel sistema della centralina. Verificare che tutti i collegamenti siano ben saldi e che le batterie siano completamente cariche.
9	Errore nelle connessione dei freni di stazionamento. Verificare i collegamenti del freno di stazionamento per controllare che siano ben saldi.
10	Voltaggio eccessivo della centralina. Solitamente questo errore è causato da una scarsa connessione della batteria. Controllare i collegamenti della batteria.



**CURA E MANUTENZIONE**

Per le istruzioni sulla pulizia e sullo smaltimento consultare il manuale per l'uso della carrozzina.

**TEMPERATURA**

Alcune parti della carrozzina sono suscettibili di variazioni termiche estreme. Mantenere sempre la carrozzina a temperatura compresa tra 18°F (-8°C) and 122 °F (50°C).

**GARANZIA**

Fare sempre riferimento al Manuale della Vostra Carrozzina elettronica per informazioni specifiche relativamente alla garanzia del joystick.





*Instrucciones Básicas de Funcionamiento*



**R-net**





¡ADVERTENCIA! Un proveedor Pride/Quantum Rehab o un técnico cualificado deberá realizar la configuración inicial de este producto, así como cualquier otro procedimiento de este manual.

Vamos a usar los siguientes símbolos en este manual para identificar advertencias y cuidados. Es muy importante que usted los lea y entienda completamente.



¡ADVERTENCIA! Indica una situación o circunstancia potencialmente peligrosa. De no seguir los procedimientos indicados, podría sufrir lesiones, daños en el material o provocar un funcionamiento incorrecto en la silla. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro en un triángulo amarillo con borde negro.



¡OBLIGATORIO! Pasos que han de realizarse tal y como se indica. De no realizar las acciones obligatorias, podría sufrir lesiones o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma símbolo blanco sobre un círculo azul con borde blanco.



¡PROHIBIDO! Estas acciones están prohibidas, cualquiera que sea el tiempo o las circunstancias. La realización de acciones prohibidas puede provocar lesiones personales y/o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro con un círculo y raya rojos.

**ACALACIÓN:** *El presente manual de instrucciones recoge las últimas especificaciones e informaciones disponibles en el momento de su publicación. Nos reservamos el derecho a aportar modificaciones en caso necesario. Cualquier modificación en nuestros productos puede provocar ligeras variaciones entre las ilustraciones y explicaciones de esta guía y el producto que ha comprado. En nuestro sitio web encontrará la versión última/actual de este manual.*

**ACALACIÓN:** *Este producto cumple con los requisitos de las directivas: Desecho de WEEE, RoHS, y REACH.*

**ACALACIÓN:** *Este producto cumple con la clasificación IPX4 (IEC 60529).*

**ACALACIÓN:** *Ni el regulador R-net ni sus componentes están fabricados con látex de goma natural. Consulte al fabricante con respecto a cualquier accesorio o pieza de repuesto.*

<b>INDICE</b>	<b>85</b>
<hr/>	
<b>INFORMACIÓN SOBRE ETIQUETAS</b> .....	86
<b>MANDO R-NET</b> .....	87
<b>DIRECTRICES DE SEGURIDAD</b> .....	87
<b>FUNCIONAMIENTO DEL MANDO R-NET</b> .....	87
Palanca de mando .....	87
Mini Teclado .....	87
Botón On/Off1 .....	88
Claxon .....	88
Botón de luz y LED de luz (para equipo opcional) .....	88
Botón y LED de luces de emergencia (para equipo opcional) .....	88
Botón de moto (ajuste del pulsador para equipo opcional) .....	88
Botón de perfiles .....	88
Intermitentes derecha/izquierda y LEDs (para equipo opcional) .....	89
Botones de aceleración/desaceleración) .....	89
Indicador del nivel de batería .....	89
Pantalla LCD (para equipos opcionales) .....	90
Menú principal (para equipos opcionales) .....	90
Toma Del Cargador Externo de 3 Contactos/Program .....	92
Bloqueo y Desbloqueo del R-Net .....	92
Ajuste de los equipos opcionales .....	93
<b>MODO DE APAGADO AUTOMÁTICO</b> .....	94
<b>REDUCTOR TÉRMICO</b> .....	94
<b>CÓDIGOS DE ERROR</b> .....	94
<b>CUIDADO Y MANTENIMIENTO</b> .....	96
<b>TEMPERATURA</b> .....	96
<b>GARANTÍA</b> .....	96

### SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Estos símbolos aparecen en el mando y sirven para identificar advertencias, acciones obligatorias o prohibidas. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.



Lea con atención la información del manual de usuario.



Evite el contacto con la lluvia, nieve, hielo, sal o agua estancada siempre que le sea posible. Mantenga y guarde el producto en un lugar limpio y seco.



Eliminación y reciclaje — Póngase en contacto con su proveedor Pride/Quantum Rehab para saber la forma correcta de deshacerse del producto Pride y su embalaje.



EMI/RFI — Este producto ha sido probado y aprobado para un nivel de inmunidad de 20 V/m.

## MANDO R-NET

El mando R-net es un sistema electrónico y modular totalmente programable mediante el cual podrá manejar su silla de ruedas eléctrica. El mando ha sido diseñado de tal forma que el usuario tenga un control completo sobre los movimientos y la velocidad de la silla.

El mando ha sido preprogramado para satisfacer las necesidades de un usuario típico. Para ello, se utiliza un ordenador personal y el software proporcionado por el fabricante del mando, o bien un dispositivo portátil de programación, también proporcionado por el fabricante.



¡ADVERTENCIA! La programación del mando puede afectar a la velocidad, aceleración, deceleración, estabilidad dinámica y frenado. Si la programación es incorrecta o supera los límites de seguridad establecidos por su profesional sanitario, podría provocar situaciones de riesgo. Los únicos autorizados a programar el mando son el fabricante de la silla o su representante autorizado, o un técnico cualificado.

## DIRECTRICES DE SEGURIDAD

Antes de manejar el mando R-net, lea detenidamente lo siguiente. Estas directrices fueron redactadas por su propio bien, con objeto de ayudarle a manejar de forma segura el sistema de control.

- Apague el mando en los traslados hacia o desde la silla de ruedas eléctrica.
- Siga todos los procedimientos y las advertencias de seguridad que aparecen en el manual de su silla de ruedas.

## FUNCIONAMIENTO DEL MANDO R-NET

### Palanca de mando

La palanca de mando controla la dirección y velocidad de la silla. Al desplazar la palanca de su posición central, se liberan los frenos electromagnéticos, iniciando el movimiento de la silla. Cuanto más separe la palanca de su posición central, más rápido se moverá la silla. Al soltar la palanca de mando y dejar que recupere su posición neutral, se activarán los frenos electromagnéticos y la silla de ruedas se detendrá por completo.

### Mini teclado

El mini teclado está frente a la palanca de mando y contiene los botones necesarios para el control de la silla de ruedas.

### Botón On/Off

El botón de on/off enciende y apaga el sistema.



¡ADVERTENCIA! A no ser que se encuentre en una situación de emergencia, no pulse este botón para detener la silla, ya que ésta se pararía de manera brusca.

¡ADVERTENCIA! Apague siempre la silla cuando esté en posición de reposo para impedir cualquier movimiento inesperado.

### Claxon

Activa el claxon de advertencia.

### Botón de luz y LED de luz (para equipo opcional)

Este botón sirve para controlar las luces de conducción frontales y posteriores. El piloto se encenderá cuando las luces estén activadas. Pulse una vez para encenderlas, y una vez más para apagarlas.

### Botón y LED de luces de emergencia (para equipo opcional)

Este botón activa ambos intermitentes al mismo tiempo. Para desactivarlo, pulse de nuevo este botón. El piloto LED se encenderá con las luces de emergencia activadas.

### Botón de modo (ajuste del pulsador para equipo opcional)

El botón de modo se utiliza en equipos opcionales como asientos o reposapiernas accionados de forma eléctrica. Para conocer el funcionamiento de los pulsadores, consulte la sección “Ajuste de los equipamientos opcionales”.

### Botón De Perfiles

Este botón se utiliza para cambiar el perfil de conducción. El mando R-net se puede programar con hasta cinco (5) perfiles de conducción. El perfil actual es el que aparece en la pantalla LCD.

**NOTA:** Los botones de aumento de velocidad/perfil y reducción de velocidad/perfil se utilizan para cambiar el perfil de conducción en los mandos equipados con un mini teclado LED.

### Para cambiar el perfil de conducción:

1. Pulse el botón on/off para encender la silla y el mando.
2. Pulse el botón de perfiles para consultar los perfiles disponibles.
3. Una vez seleccionado el perfil deseado y tras una pequeña pausa, éste aparecerá en la pantalla.



### **Intermitentes derecha/izquierda y LEDs (para equipo opcional)**

Los botones de los intermitentes encienden y apagan los intermitentes derecho e izquierdo. El piloto LED correspondiente se encenderá cuando el intermitente esté activado. Pulse una vez para encenderlo, y una vez más para apagarlo. También puede apagar el intermitente pulsando el botón del intermitente contrario o las luces de señal.

### **Botones de aceleración/desaceleración**

Con estos dos botones podrá controlar la velocidad de su silla de ruedas eléctrica. Pulse el botón de aumento para incrementarla y el de disminución para disminuirla. En los mandos con pantalla LCD, en el indicador de velocidad máxima aparecerá la velocidad máxima seleccionada en la configuración. La velocidad seleccionada también aparece en la pantalla LCD. En los mandos con pilotos LED, en el indicador de velocidad/perfil máximo aparecerá la velocidad máxima seleccionada en la configuración.

***NOTA:** Las velocidades vienen predeterminadas de fábrica. Si su proveedor autorizado Pride realiza modificaciones en ellas, tome nota de estos cambios. Para obtener más información, consulte con su proveedor autorizado Pride/Quantum Rehab.*

***NOTA:** Le recomendamos que las primeras veces que utilice la silla de ruedas eléctrica coloque el control de velocidad en su posición más baja, hasta que se haya familiarizado con su nueva silla.*

### **Indicador del nivel de batería**

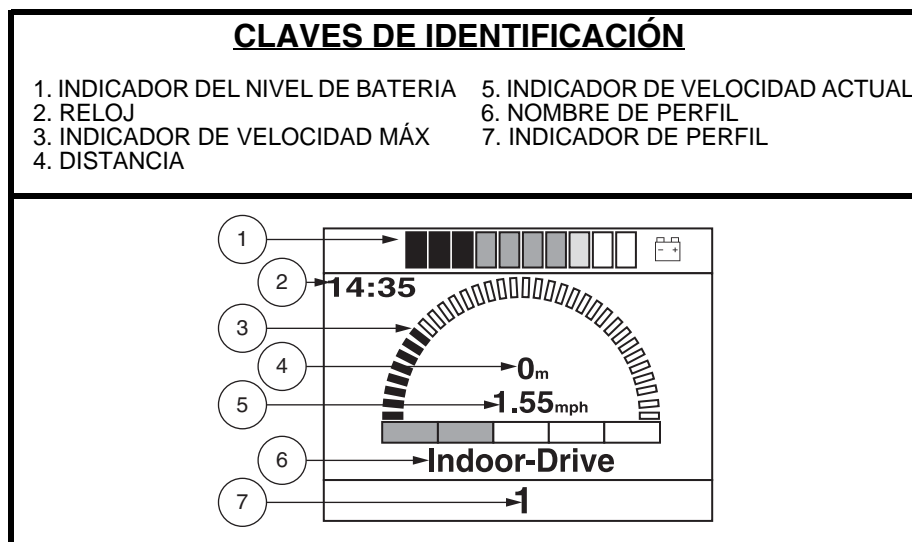
El indicador del nivel de batería está en la parte superior de la pantalla LCD. Se trata de una pantalla, dividida en 10 segmentos luminosos, que indica que el R-net está encendido, el nivel de batería, así como el estado de funcionamiento del R-net y del sistema eléctrico.

- **Luces rojas, amarillas y verdes encendidas:** Baterías cargadas; R-net y sistema eléctrico en buen estado.
- **Luces rojas, amarillas y verdes parpadeando despacio:** Deberá cargar las baterías lo antes posible; R-net y sistema eléctrico en buen estado.
- **Luces parpadeando más rápido:** Las baterías se están cargando. Una vez realizada la carga, desconecte el cargador, apague el mando y vuélvalo a encender.
- **Luces rojas, amarillas y verdes parpadeando rápido:** R-net ha detectado un problema. Consulte “Códigos de error”.

### Pantalla LCD (para equipos opcionales)

El sistema R-net facilita información al usuario a través de una intuitiva pantalla LCD. La barra multicolor en la parte superior de la pantalla muestra el estado de la batería (ver "Indicador del nivel de batería"). En la parte central se encuentra la pantalla de conducción (ver "Pantalla de conducción"). La parte inferior muestra el número del perfil de conducción y los eventuales mensajes. El símbolo de una tortuga ámbar indica que la conducción está limitada, y una tortuga roja que la conducción está prohibida.

En la **figura 1**, la hora actual son las 2 y 35 minutos (en formato de 24 horas). La silla está funcionando en el perfil número 1 y el nombre de perfil es "Indoor-Drive" (conducción en interiores) a 1.55 millas/h. La batería está aprox. a un 75% de su carga.



**Figura 1. Pantalla LCD**

### Menú principal (para equipos opcionales)

La pantalla del menú principal muestra una lista de los parámetros de configuración ajustables por el usuario: hora, formato de 12/24 h, contador parcial y general, retroiluminación, color de fondo, y ajustes de infrarrojos (IR), en caso de estar equipado.

#### Para hacer una selección en el menú principal:

1. Pulse el botón on/off para encender la silla y el mando.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo los botones de aumento y disminución de velocidad. Aparecerá la pantalla del menú principal.

3. Con la palanca de mando, mueva arriba o abajo para seleccionar una opción. Una vez la opción seleccionada, mueva la palanca a izquierda o derecha para activar o desactivar la opción o acceder a los ajustes, dependiendo de la opción.
4. Al acceder a los ajustes, una vez que aparezca resaltada la función deseada, empuje la palanca de mando a la derecha para seleccionar dicha función.
5. Para volver a la pantalla anterior, mueva con la palanca arriba o abajo para seleccionar Salir y luego mueva la palanca a la izquierda para volver a la pantalla anterior.

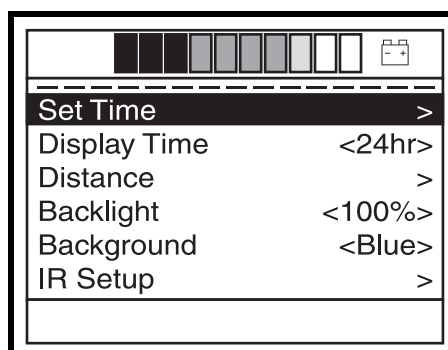


Figura 2. Pantalla del menú principal

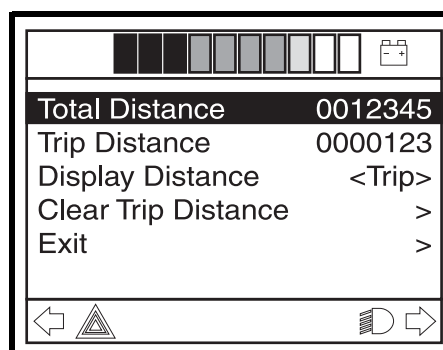


Figura 3. Pantalla del menú

#### Para ajustar la hora:

1. Pulse el botón on/off para encender la silla y el mando.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo los botones de aumento y disminución de velocidad para mostrar la pantalla del menú principal.

#### Ver figura 2.

3. Resalte la opción Ajustar hora moviendo la palanca de mando arriba o abajo y luego empuje la palanca hacia la derecha para seleccionar dicha función.
4. Mueva la palanca a izquierda o derecha para seleccionar la opción deseada, y luego arriba o abajo para hacer los cambios necesarios.
5. Una vez hechos todos los cambios, mueva la palanca a izquierda o derecha para seleccionar Salir, y luego arriba o abajo para volver a la pantalla anterior.

#### Para poner a cero el contador de distancia diaria:

1. Pulse el botón on/off para encender la silla y el mando.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo los botones de aumento y disminución de velocidad para mostrar la pantalla del menú principal.

#### Ver figura 2.

3. Resalte la opción Distancia moviendo la palanca de mando arriba o abajo y luego empuje la palanca a derecha o izquierda para mostrar los ajustes de distancia. Ver figura 3.

4. Resalte la opción Borrar distancia diaria moviendo la palanca de mando arriba o abajo y luego empuje la palanca a la derecha para seleccionar dicha función.
5. Una vez hechos todos los cambios, mueva la palanca arriba o abajo para seleccionar Salir, y luego a izquierda o derecha para volver a la pantalla anterior. Repita este paso para salir de ajustes y llegar a la pantalla de conducción.

### **Toma Del Cargador Externo De 3 Contactos/Programador**

Si utiliza un cargador externo para recargar las baterías de su silla, deberá enchufarlo al conector de 3 contactos situado en la parte frontal del R-net. Si utiliza un cargador externo, la corriente no podrá superar 8 A (amperios). Para obtener más información, consulte con su proveedor Pride/Quantum Rehab.



¡ADVERTENCIA! En el conector del cargador externo / programador únicamente podrán enchufarse cargadores con clavijas Neutrik NC3MX. Para obtener más información, consulte con su proveedor Pride/Quantum Rehab.

***NOTA: El conector también puede utilizarse para reprogramar el R-net. Para obtener más información, consulte con un proveedor Pride/Quantum Rehab.***

### **Bloqueo Y Desbloqueo Del R-net**

El mando R-net le permite bloquear la silla de ruedas eléctrica y evitar cualquier utilización no autorizada.

#### **Para bloquear el mando:**

1. Con el R-net encendido, mantenga pulsado el botón on/off. Tras un (1) segundo, el R-net emitirá un pitido.
2. Suelte el botón on/off.
3. Empuje completamente la palanca hacia delante hasta oír un pitido.
4. Tire completamente de la palanca hacia atrás hasta oír un pitido.
5. Suelte la palanca de mando. Oirá un pitido más largo.
6. De esta forma, bloqueará el mando R-net.

#### **Para desbloquear el mando:**

1. Pulse el botón on/off y encienda el R-net.
2. Empuje completamente la palanca hacia delante hasta oír un pitido.
3. Tire completamente de la palanca hacia atrás hasta oír un pitido.
4. Suelte la palanca de mando. Oirá un pitido más largo.
5. De esta forma, desbloqueará el mando R-net.

**NOTA:** Si no consigue bloquear ni desbloquear el mando R-net, contacte con su proveedor Pride/Quantum Rehab.

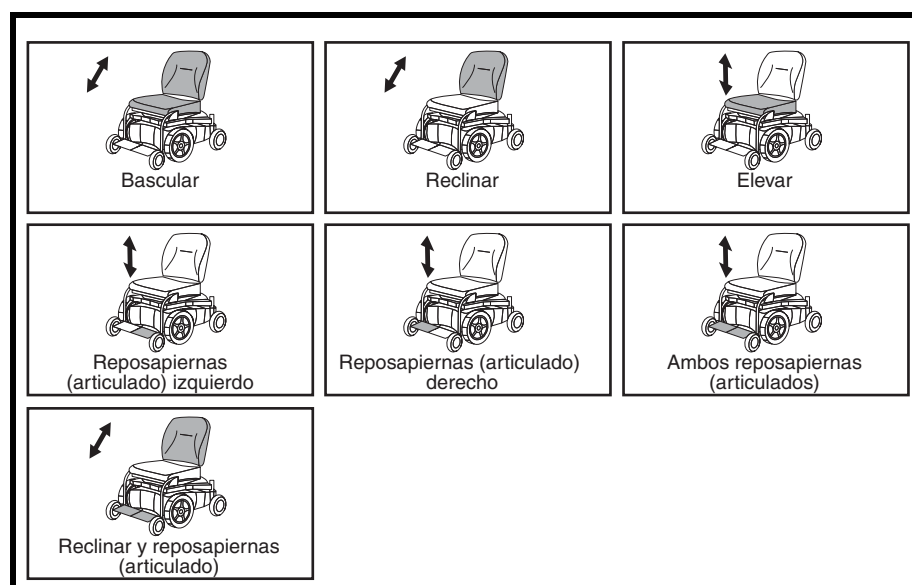
### Ajuste De Los Equipos Opcionales

El mando R-net puede controlar accesorios opcionales como asientos o reposapiernas accionados de forma eléctrica utilizando el botón de modo y la palanca de mando.

**NOTA:** El ajuste del equipo opcional puede variar en función de la programación del R-net.

#### Para seleccionar y ajustar un equipo opcional:

1. Pulse el botón on/off para encender la silla y el mando.
2. Pulse el botón de modo para mostrar la pantalla de equipos opcionales. **Ver figura 4.**
3. Mueva la palanca a la derecha para navegar por las acciones disponibles. Las acciones de los equipos opcionales aparecen en la pantalla LCD o en el mini teclado del mando, independientemente de si está utilizando el mando o el control auxiliar.
4. Cuando aparezca la acción deseada, mueva la palanca arriba o abajo para seleccionar un ajuste.
5. Pulse el botón de modo hasta que aparezca la pantalla conducción para volver al modo conducción. El perfil de conducción aparecerá momentáneamente antes de mostrar la pantalla de conducción.



**Figura 4. Acciones de los equipos opcionales**

## **MODO DE APAGADO AUTOMÁTICO**

El mando R-net dispone de una función de apagado automático. Se trata de un circuito integrado que automáticamente corta la corriente si no ha movido la palanca de mando durante un periodo de tiempo predeterminado durante la programación del mando. Las luces del indicador de batería señalan el modo de apagado automático parpadeando una vez cada 5 segundos. Para reanudar la alimentación y continuar, pulse dos veces el botón on/off.

## **REDUCTOR TÉRMICO**

El mando R-net está equipado con un circuito de reducción térmica que controla la temperatura del mando que, a grandes rasgos, refleja la temperatura del motor. Si el mando R-net se calentara de forma excesiva, se reduciría la corriente (amperios) del motor. Por cada grado por encima de la temperatura normal, se reduce proporcionalmente la corriente del motor. Esto disminuye la "alimentación" del motor, lo que, a su vez, reduce la velocidad de la silla. Cuando el mando R-net alcanza su temperatura límite, la corriente de salida baja hasta cero y la silla de ruedas eléctrica se detiene. Esto permite que los motores y componentes eléctricos se refrigeren. Cuando la temperatura alcanza un nivel seguro, la silla recupera su velocidad normal.

## **CÓDIGOS DE ERROR**

El mando R-net está diseñado especialmente para garantizar la seguridad del usuario. Así, incorpora numerosas funciones de autoevaluación que buscan los errores potenciales a un ritmo de 100 veces por segundo. Si R-net detecta un problema en sus circuitos o en el sistema eléctrico de la silla, puede decidir detener el funcionamiento de la silla de ruedas, dependiendo de la gravedad del problema. El mando R-net está diseñado para maximizar la seguridad del usuario en todas las condiciones normales de utilización. El cuadro siguiente describe los códigos de error individuales. Una secuencia rápida de luces sirve para identificar los códigos de error. Si aparece alguno de estos códigos de error o tiene cualquier otro problema con la silla de ruedas eléctrica, apague el mando y enciéndalo de nuevo. Si el problema persiste, contacte con un proveedor Pride/Quantum Rehab.

Secuencia luminosa	Diagnóstico y solución
1	Puede que las baterías estén vacías o haya una mala conexión en las mismas. Verifique las conexiones a las baterías. Si las conexiones son correctas, recargue las baterías.
2	Mala conexión en el motor izquierdo. Compruebe la conexión del motor izquierdo.
3	Cortocircuito del motor izquierdo hacia otra conexión. Contacte con su proveedor Pride/Quantum Rehab.
4	Conexión defectuosa en el motor derecho. Compruebe la conexión del motor derecho.
5	Cortocircuito del motor izquierdo hacia otra conexión. Contacte con su proveedor Pride/Quantum Rehab
6	La silla está bloqueada. Contacte con su proveedor Pride/Quantum Rehab.
7	Se ha detectado un problema en la palanca de mando. Asegúrese de que la palanca esté en su posición central antes de encender el mando.
8	Se ha detectado un problema en el sistema de control. Compruebe todas las conexiones y verifique que las baterías estén totalmente cargadas.
9	Conexión defectuosa en el freno de estacionamiento. Compruebe el freno de estacionamiento y las conexiones del motor. Compruebe las conexiones del mando.
10	El mando ha sufrido una sobretensión. Esto suele deberse a una mala conexión con las baterías. Compruebe las conexiones de batería.

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

Consulte el manual de su silla eléctrica para saber cómo limpiarla y, llegado el momento, a quién debe acudir para reciclarla.

**TEMPERATURA**

Algunas de las partes de su silla de ruedas eléctrica son sensibles a los cambios extremos de temperatura. Siempre debe mantener su silla de ruedas eléctrica a una temperatura entre los 18°F (-8°C) y 122 °F (50°C)

**GARANTÍA**

Consulte el manual de la silla eléctrica para obtener más información sobre la garantía del regulador.











**USA**

401 York Avenue  
Duryea, PA 18641

**Canada**

5096 South Service Road  
Beamsville, Ontario L0R 1B3  
Canada

**UK**

32 Wedgwood Road  
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL

**Australia**

20-24 Apollo Drive  
Hallam, Victoria 3803

**Italy**

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro  
Loc. Prato della Corte  
00065 Fiano Romano (RM)

**B.V.**

Castricummer Werf 26  
1901 RW Castricum  
The Netherlands

[www.quantumrehab.com](http://www.quantumrehab.com)

